Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curacao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG — No. 252 MAANDAG 12 SEPTEMBER 1977

ISRAEL WIL NORMALE RELATIES MET BUURLANDEN

Palestijnen moeten blijven waar ze zijn

Plan Tel Aviv voor vrede

JERUZALEM — Het Israelische kabinet heeft zondag zijn goedkeuring gehecht aan de tekst van een voorgesteld verdrag met de Arabieren en heeft de minister van buitenlandse zaken, Mosje Dajan, gemachtigd eventueel andere denkbeelden te bespreken dan die welke hervat zijn in het ontwerp en in een geheime begeleidende brief. Dit hebben functionarissen in Jeruzalem meegedeeld. De brief is gericht aan de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, Cyrus Vance. Premier Begin onthulde vorige week op een persconferentie bijzonderheden van het ontwerp. Hij zei dat gepleit werd voor een beeindiging van de staat van oorlog tussen Israel en de Arabische staten maar dat het ontwerp geen kaarten inhield.

Israel zou graag diplomatieke en handelsbetrekkingen met zijn buurlanden hebben alsmede open grenzen en regeling van het vraagstuk van Joodse en Arabische vluchtelingen.

Ofschoon het ontwerp geen melding maakt van terugtrekkingen uit in 1967 bezette gebieden, heeft Begin president Carter hebben meegedeeld dat Israel bereid [illegible] van de hoogte van Go-[illegible] de Sinai op te geven als onderdeel van een algemene vredesregeling.

Israelische functionarissen zeiden dat de regering een programma voor samenwerking op lange termijn wil met de 800.000 Arabieren op de bezette westelijke Jordaan-oever die Begin aanduidt als bevrijd Israel.

In Beiroet heeft de leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat, een Amerikaans plan voor vestiging van een ongewapende Palestijnse entiteit verworpen. Voorts zei hij dat hij zijn mannen niet uit Zuid-Libanon zou terugtrekken. Dit heeft een functionaris het Palestijnse persbureau WAFA meegedeeld.

Arafat zei dit in een toespraak op een bijeenkomst in het vluchtelingenkamp van Jalil bij Baalbek, 90km ten noordoosten van Beiroet. Hij zei dat minister Vance bepaalde suggesties inzake het Palestijnse volk had gedaan toen hij vorige maand het Midden-Oosten had bezocht voor besprekingen met Arabische en Israelische leiders. Daartoe behoorde de vestiging van een ongewapende Palestijnse entiteit die onder toezicht van drie landen zou staan.

De Israelische minister Dajan gelooft dat de enige manier om het probleem van de Palestijnse vluchtelingen op te lossen is ze te vestigen in de gebieden waar ze nu wonen. Tijdens een bijeenkomst van politieke aanhangers van hem uit verschillende partijen, zei Dajan zaterdag in Tel Aviv: Jordanie is al bereid de 500.000 vluchtelingen op zijn grondgebied te integreren en Koeweit zou hetzelfde kunnen doen met de 120.000 Palestijnen die daar nu goede salarissen verdienen. Israel is bereid de 350.000 Palestijnen in de Gaza-strook op te nemen die daar nu zonder staatsburgerschap verblijven. Ze kunnen dan kiezen welke nationaliteit ze willen hebben, de Israelische of de Jordaanse, aldus de bewindsman.

De Arabische landen zal Israel kunnen onderhandelen met de 700.000 Palestijnen op de westelijke Jordaanoever, van wie de meesten geen vluchtelingen zijn, teneinde een modus van samenleven te vinden.

Dajan, die later deze maand naar Amerika gaat, verwierp opnieuw de mogelijkheid van het vestigen van een Palestijnse staat en zei dat dit uitsluitend de Palestijnen zal aanmoedigen nog nadrukkelijker te vragen om terugkeer naar hun vroegere huizen in Israel. Hij uitte kritiek op de Verenigde Staten omdat Washington de mogelijkheid van een PLO-deelname aan een Geneefse conferentie niet uitsluit, waardoor de illusie bij de vluchtelingen wordt gewekt dat ze eens naar hun geboorteplaatsen in Israel kunnen terugkeren, aldus Dajan.

TOKIO — In de Chinese zee is het in Panama geregistreerde vrachtschip May cruiser van 3.000 ton vermoedelijk gezonken. Zeker dertien Filippijnse opvarenden zijn verdronken, zo heeft het bureau voor de veiligheid op zee in Tokio zondag meegedeeld. Er was een bemanning van 25.



WASHINGTON — In de VS is een groeiend verzet waar te nemen tegen het Panamakanaal-verdrag, waarbij Amerika na het jaar 2000 de soevereiniteit over de kanaalzone overdraagt aan de regering van Panama. Het eind vorige week in Washington geparafeerde verdrag moet door de Amerikaanse Senaat en bij volksstemming in Panama worden bekrachtigd aleer het rechtskracht krijgt. Generaal Omar Torrijos, (links) de sterke man en regeringsleider van Panama, en president Jimmy Carter van de VS, zijn beiden warme voorstanders van het bereikte akkoord, dat een bron van wrijving wegneemt in de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Latijns Amerika.

Betico en Watty vinden elkaar toch in Nederland

ORANJESTAD — Tijdens de besprekingen van de Arubaanse delegatie in Nederland, zijn alle Arubaanse delegatie-leden tot de overtuiging gekomen dat de onafhankelijkheid van Aruba geplanificeerd dient te worden. Het enig verschil tussen de MEP en de RUBA hierover is, dat de MEP het jaar 1981 genoemd heeft, terwijl de RUBA bij monde van Watty Vos verklaarde dat naar gelang de planificatie zich voortzet. Aruba zelf de datum voor de onafhankelijkheid zal bepalen.

Dit nadat wij een duidelijk beeld hebben op de planificatie met al zijn garanties, aldus een gisteren door de RUBA uitgegeven communique.

Voorts aldus het communique - is tijdens de onderhandelingen in Nederland klaarheid gekomen in de bewuste brief van 10 januari 1975, waarvan - aldus de MEP tijdens de verkiezingscampagne - alleen Watty Vos op de hoogte was.

In de vergadering met de CDA-fraktie, bracht de heer Piet van Zeil naar voren dat in bedoelde brief het regeerprogramma van de MEP van 31 januari 1974 verwerkt was, alsmede de toespraak van de minister-president t.g.v. de opening van de Staten in 1974, waaruit dus blijkt dat de MEP de inhoud goedkeurde.

Alle MEP-componenten, zelfs Betico Croes, hebben dit aan tafel in Nederland aangenomen aldus het communique.

Verder wordt in het communique naar voren gebracht dat minister-president Den Uyl tot tweemaal toe in discussie trad met Watty Vos, nadat laatstgenoemde naar voren had gebracht dat de heer Den Uyl zich te veel aan de wet hield, en geen rekening hield met de normen van het moraal.

De opmerking van de minister-president hierop was: Meneer Vos, wij kennen elkaar langer dan vandaag.

Toen de minister-president zich blind bleef staren op de huidige rechtsorde, zei de heer Vos tegen hem: Wij kunnen begrip tonen voor uw standpunt, dat u rechtens hiertoe niet verplicht bent, doch wij geloven dat u moraliter wel hiertoe verplicht bent. De morele normen dienen hier in acht genomen te worden.

Betico Croes en alle andere leden van de delegatie spraken hierbij hun voldoening erover uit dat Watty Vos deel uitmaakte van de delegatie, aldus het communique, waarin nog melding werd gemaakt van het programma dat afgewerkt werd.

Nederlanders onbekend met MEP-streven

DEN HAAG — Uit een enquete van de NOS-televisie-rubriek Panoramiek is gebleken dat 53 procent van de ondervraagde Nederlanders niets wist of geen mening had over het streven van Aruba om onafhankelijk te worden. Slechts 13 pct was van mening dat Aruba door Curacao wordt overheerst. Een groot percentage (45 procent) vindt wel dat Nederland Aruba moet helpen bij de verwezenlijking van het onafhankelijksstreven. Bij het onderzoek werden 500 Nederlanders ondervraagd, wat een afwijkingsgraad van betrouwbaarheid van 1-1/2 tot 6 procent geeft.

Treinongeluk bij Valencia

VALENCIA — Twee treinen zijn vrijdag bij de Spaanse stad Valencia op elkaar gebotst.

Bij de botsing zijn vijf mensen om het leven gekomen en 25 gewond, aldus een woordvoerder van de Spaanse spoorwegen. Bij de botsing waren de sneltrein Barcelona-Valencia en een boemeltrein betrokken. De doden en gewonden zaten in deze laatste. De woordvoerder zei dat er geen aanwijzingen zijn dat er buitenlanders onder de slachtoffers zouden zijn.

Zelfbestuur voor Spaans Catalonie

MADRID — De Spaanse regering en de president van de Catalaanse regering in ballingschap (de z.g. generaliteit) zijn het eens geworden over het herstel van een eigen regering voor Catalonie. Het Spaans persbureau Cifra zei dit zondag van gewoonlijk welingelichte zijde te hebben vernomen. Generaal Franco schafte op 5 april 1938 het zelfbestuur van de streek af. Het betreft de vier provincies Barcelona, Gerona, Lerida en Tarragona. Het hoofd van de Catalaanse regering zal per decreet worden benoemd op voorstel van de Spaanse premier. Josep Tarradellas, hoofd van de Catalaanse regering in ballingschap wordt in zijn functie bevestigd. Het herstel van de regering zal volgens Cifra voorlopig zijn in afwachting van het opstellen van een grondwet.

Adviseur Oegandese president:

Amin maakt het goed

NAIROBI — President Idi Amin van Oeganda maakt het goed, zo heeft zijn in Groot-Brittannie geboren adviseur majoor Bob Astles zondag meegedeeld na een week waarin gemeld werd dat de Oegandese leider na een operatie in een comma was geraakt.

Majoor Astles zei dat de president het nu goed maakt. Maar dat hij nog in het ziekenhuis ligt en geen bezoekers mag ontvangen. Hij was in een diepe slaap geweest zoals een die volgt op een zware malaria-aanval.

Diplomaten hedden geopperd dat de president een diplomatieke ziekte had geensceneerd om zich te verschuilen voor kritiek wegens de openbare executie van 15 mannen tijdens de heilige vastenmaand. Maar majoor Astles zei zondag dat de president erg ziek was geweest. Een Russische chirurg voerde woensdag een kleine operatie in de nek van president Amin uit. Hij werd bijgestaan door een plaatselijk narcotiseur. Functionarissen van het bureau van majoor Astles hadden volgehouden dat de president in een coma was geraakt en naar een ziekenhuis aan het Victoriameer was overgebracht. Maar mensen die Oeganda goed kennen, weten niet dat daar een ziekenhuis is. Majoor Astles zei dat hij zondag bij president Amin was geweest na een vlucht per helikopter naar een niet met name genoemd eiland voor een bezoek aan het mobiele ziekenhuis. Majoor Astles, die president Amins adviseur voor Britse aangelegenheden was, is nu hoofd van een regeringsbureau ter bestrijding van corruptie. Twee weken geleden verleende de president hem de rang van majoor uit erkentelijkheid voor zijn diensten voor Oeganda.

LOESAKA — President Kenneth Kaoenda van Zambia heeft zondag Rhodesie beschuldigd van het gebruik van napalm bommen tegen zijn land. Volgens de Zambiaanse president had de Rhodesische luchtmacht 31 augustus bij een aanval op de plaats Feira aan de rivier de Zambesi napalm bommen geworpen waardoor drie Zambiaanse soldaten werden gedood en drie burgers gewond raakten. Kaoenda onthulde voorts dat Zambia inmiddels zelf ook is begonnen met de fabricage van napalmbommen.

Normaal

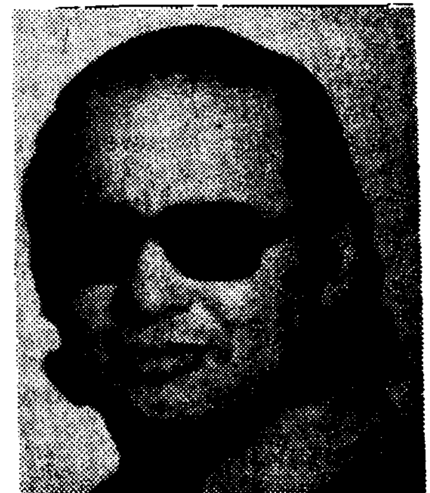
NOG ACHTTIEN DAGEN, als alles normaal gaat, en de ploeg van de heer Boy Rozendal kan de teugels overnemen van Juancho Evertsz en de zijnen, die nu al maandenlang demissionair zijn. Als alles normaal gaat, is echter wel de voorwaarde voor de kabinetswisseling. Ondertussen heeft formateur Rozendal alle tijd om zich te laten informeren door alle mogelijke sectoren van de Antilliaanse gemeenschap, waarbij we het nog niet zo zien gebeuren dat de Arubaanse sectoren staan te trappelen om met de heer Rozendal te praten. Het is namelijk nog steeds niet duidelijk hoe die Arubaanse vertegenwoordiging in de nieuwe regering er uit zal zien. Wordt het toch de PPA of - is er nog een kansje dat er een andere vertegenwoordiging op wat meer vaste Arubaanse grond in de ploeg Rozendal komt? Wij weten het echt niet.

Wat we wel weten is, dat de kans groot is, dat de ploeg van Rozendal wel eens een bijzondere start zal krijgen omdat de staten die hun fiat aan het nieuw kabinet moeten geven misschien niet op de normale manier zullen kunnen samen komen. De macht van de statenvoorzitter is namelijk erg groot. Dat is door de MEP in het verleden duidelijk bewezen, toen men het parlementaire werk gewoon op dood spoor zette doordat de voorzitter die de MEP-ideeen aanhing de nationale volksvertegenwoordiging niet bijeenriep. Nu gaat het feit zich voordoen, dat het oudste statenlid Poy Werleman deze eer te beurt zal vallen. In de nieuwe staten keren namelijk de heren Amos Nita en Osbaldo Croes niet terug die voorzitter en vicevoorzitter van de "oude" staten zijn. Nu is toevallig de heer Werleman ook een MEP-vertegenwoordiger. De MEP zal, als men buiten de regering gehouden wordt, er niet veel voor voelen om de staten bijeen te krijgen. Voor de zoveelste keer zitten we dan weer eens in het slop. Wederom zal van de verschillende zijden als koloniaal uitgekreten gouverneur-koloniaal vanwege zijn functie en macht- de uitkomst moeten brengen door een buitengewone vergadering van het parlement bijeen te roepen. Dan komen de nieuwe staten op een vrij geforceerde manier bijeen, dan zal de nieuwe regering tijdens een dergelijk geforceerde vergadering aanvaard moeten worden. Een niet zo gelukkige start van een nieuwe regering.

De enige oplossing om dit soort problemen in de toekomst te voorkomen is de macht van de statenvoorzitter in te binden. We zijn benieuwd of men dit ook werkelijk zal doen. Maar voorlopig kunnen we nog achttien dagen wachten en in achttien dagen kan er nog veel gebeuren. De mogelijkheid is

(Men leze verder op pag. 3)

Vandaag



ING. VIRGILIO KOCK
... niet gelukkig ...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 672000
Giro 44000

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS kantoor Santa Maria nr 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur zuster van der Loo neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 53746 en van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Tweeboom, tel.: 53775 de wacht.

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA's (nachtdienst) Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Popular, tel.: 11269.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Abrahams en morgenavond te Groot Kwartier.

DIVERSEN
HOGESCHOOL
20.15 lezing -, collegezaal, Roodeweg (O) (spreker: prof. dr. A.J.A. Quintus Bosz, hoogleraar universiteit Suriname; ond.: De geschiedenis van onze kalender).

DINSDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK TE BARBER dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur open voor lezers-publiek.

MOBIELE BANK 09.00-09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahoema t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Sami t/h fort: 12.00 te Blauw 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. v. Walbeeckplein 13) maandag woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten en voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK maandag woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur, donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK

openingstijden maandag dinsdag woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" (geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A).

BUR. VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23 tel.: 12358 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 Sun Viking - vert. selma.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI:
15.30-17.30 huiswerkcursus (v.a.8 jr);
17.30-18.30 toneel (v.a. 6 jr);
17.00-18.30 souvenirclub (12-15 jr); voetbal (senioren); basket (jrs);
18.30-20.30 basket M (senioren);
20.00-22.00 volley- (senioren).

TELECURACAO: 17.00 kinderprogr.; 17.25 magic ball; 17.55 Up and down man; 18.10 young dimension; 18.25 cooling show; 18.40 deportivo Shell; 18.55 bulletin tele 8; 20.30 barata de primavera; 21.00 space 1999; 22.00 telepatria, 23.00 ultimo ora.



WILLEMSTAD — De bestuurder van deze totaal vernielde wagen werd slechts licht gewond evenals de andere drie inzittenden. De wagen vloog zondagmorgen rond twaalf uur uit een bocht op de weg naar Westpunt ter hoogte van Wacao. Vermoedelijke oorzaak: te hard gereden. De auto schepte een afrastering en kwam pas 35 meter verder op zijn kop op een heuvel tot stilstand. Alle gewonden konden na behandeling naar huis. De schade wordt door de politie op 2200 gulden geschat.

Drie jubilarissen bij de Dominicanen

WILLEMSTAD — In de komende weken vieren drie paters Dominicanen hun professiefeest. Pater Van der Vaart herdenkt zijn veertigjarig professiefeest; pater Kranwinkel zijn gouden feest en pater Galle herdenkt het feit dat hij 65 jaar geleden zijn kloostergeloften aflegde bij de Dominicanen-orde. Zij vieren dit feest in - besloten kring van hun medebroeders.

Zondag 18 september is het 50 jaar geleden dat Pastoor Luis Kranwinkel zijn professie aflegde. Hij werd geboren op Curacao 29 oktober 1903. Na het doorlopen van het St Thomas College vertrok hij naar Nederland, waar hij aan het St Dominicus College te Nijmegen zijn gymnasiale studies deed. Na zijn Professie in de Orde van de Dominicanen op 18 september 1927 maakte hij zijn filosofische en theologische studies en werd op 24 juli 1932 te Utrecht priester gewijd.

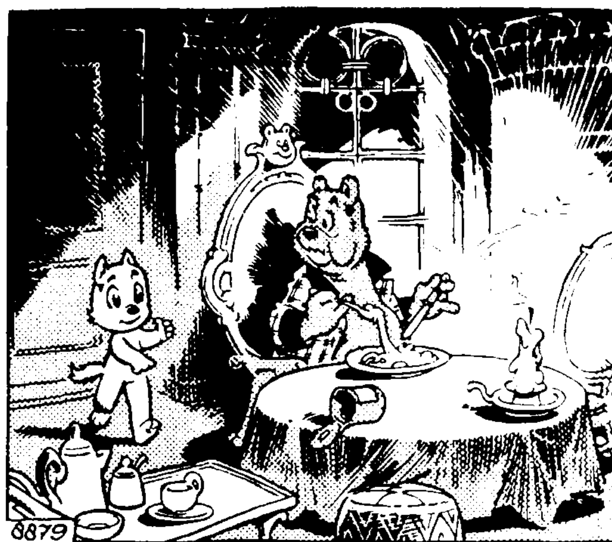
Na nog een jaar van supplementaire studie vertrok hij naar zijn geboorteeiland waar hij op 11 oktober 1933 arriveerde. Vele jaren werkte hij in de parochie Pietermaai. Van 1943 tot 1952 was hij Pastoor te Kralendijk (Bonaire). Tijdens dit pastoraat bouwde hij de huidige St Bernarduskerk. Met een korte onderbreking is hij van augustus 1952 tot augustus 1975 werkzaam geweest als Pastoor te Paradera (Aruba).

Sinds augustus 1975 woont hij in de pastorie van Santa Cruz (Aruba). In 1966 vertaalde hij het Nieuwe Testament in de Landstaal. Van deze vertaling zal binnenkort een herdruk verschijnen. Pastoor Kranwinkel is Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Op dezelfde datum is het voor Pastoor Leo van der Vaart veertig jaar geleden dat hij lid werd van de orde van de Dominicanen. Hij werd geboren op 10 mei 1916 te 's Hertogenbosch en legde zijn professie af op 18 september 1937. Op 27 juli 1942 werd hij priester gewijd te Venlo. In 1946 arriveerde hij op Curacao, waar hij o.a. werkzaam was te Otrabanda, Groot Kwartier, Pietermaai en Zuid Bonam. Van 1953 tot 1967 was hij Aalmoezenier van de Gevangenis en bestuurslid van de stichting Reclassering. In deze functie heeft hij zeer veel werk verzet, dat bekroond werd door de Koninklijke Onderscheiding Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Tevens nam hij in deze periode het initiatief voor de oprichting van een Tehuis voor Daklozen. Op Aruba was hij werkzaam als pastoor van Paradera en Dakota, en sinds 1 februari 1967 fungeert hij als Pastoor van Noord, de parochie die onlangs zijn 200-jarig bestaan op grootse wijze vierde. Begin oktober gaat hij deze parochie verlaten om copastor te worden te Pietermaai.

Op 23 september is het 65 jaar geleden dat Pastoor Constantius Gallé zich verbond aan de orde van de paters Dominicanen. Enige weken geleden vierde hij zijn 85ste verjaardag. Bij die gelegenheid publiceerden we een levensbeschrijving van pastoor Gallé, die ondanks zijn hoge leeftijd nog vitaal is en dank zij de goede zorgen van de zusters van Imeldahof te Noord, Aruba, geniet van een heerlijke levensavond. Evenals de overige jubilarissen is hij Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST







8879 — Heer Bommel zat op dat late uur achter een lauwe prak, die hij van wat kliekjes en de inhoud van een blikje had samengesteld. "Hoe vreselijk," mompelde hij met lange tanden. "En dan te denken, dat Doddeltje met haar gevoelig hart een biefstukje wilde bakken. Ach, het komt allemaal door dat stukje in de krant....."

Op dat moment werd hij opgeschrikt door het binnenkomen van Tom Poes.

"U had vergeten de achterdeur op slot te doen," zei die verontschuldigend.

"Ach ja," gaf heer Ollie toe. "Als heer alleen kan men niet overal aan denken. Vooral als men last van zijn maag heeft door zorgen over een prins en een zwak gestel. Maar ja, Joost denkt alleen aan zichzelf, zodat hij zijn ontslag genomen heeft. Terwijl ik aan anderen denk: dat is mijn zwak."

"Dat komt dan mooi uit," zei Tom Poes. "Ik heb met die ... gepraat en die heeft mij eindelijk gezegd, waar hij vandaan ... Daarop legde hij uit, wat het dier hem verteld had en heer Bommel luisterde oplevend toe.

"Uit Krokanje?" herhaalde hij tenslotte opstaande. "Dat ... we gauw vinden, want al mijn boeken zijn in varkensleder ... den. En bovendien heb ik net een suppelment voor mijn ... prins gekregen, je weet wel. Volg me, jonge vriend."

Met die woorden greep hij de kaars en begaf zich naar de ... theek, die donker en verwaarloosd in het maanlicht lag.













Ant. luchthavenmeesters bijeen

Belangrijk gesprekpunt veiligheidsmaatregelen

KRALENDIJK — Op 9 september hielden de managers van de luchthavens van Aruba, Bonaire, Curacao en St. Maarten hun eerste conferentie op het Flamingo airport op Bonaire. Deze bijeenkomsten, die in de toekomst geregeld zullen worden gehouden, hebben tot doel de managers van de Antilliaanse luchthavens de kans te geven te discussieren over problemen waar ze allemaal vaker mee geconfronteerd worden en op deze wijze te komen tot een oplossing hiervan.

Belangrijk punt van discussie was er ook de veiligheidsmaatregelen die genomen dienen te worden ten opzichte van vertrekkende passagiers, het zogenaamde "screenen", iets dat binnenkort op alle Antilliaanse luchthavens ingevoerd zal worden. Ook de noodzaak en uniformiteit in financiele en statistische rapporten werden ter sprake gebracht alsook de opleiding van toezichthoudend personeel.

Behalve de formele discussies hebben de deelnemers ook een rondleiding gehad op het vliegveld. Ze waren onder indruk van het nieuwe stationsgebouw en van de wijze waarop het oude vliegveld in een opslagplaats is omgebouwd. Luchthavenmeester van de Flamingo Airport Leo Domacasse leidde de vergadering. Eilandsraadslid V. Winklaar heette de bezoekers welkom namens het Bestuurscollege van Bonaire en sprak de hoop uit dat de conferentie vruchtbaar was verlopen.

Gastspreker tijdens de lunch in restaurant China Garden, Alfred St. Jago, gezaghebber van Bonaire, benadrukte in zijn speech het belang van dit soort conferenties en zei dat het voor het eiland Bonaire een eer was als eerste gastheer te mogen optreden daarbij. Hij zei verder dat dit soort dialogen of dienstverlening aan het volk bevordert. 's Avonds konden de managers — na de hele dag geconfronteerd te hebben — genieten van een receptie ter zijner ere ten huize van de gezaghebber. De delegaties die de conferentie hebben bijgewoond bestonden uit: Aruba J. King, luchthavenmeester en M. Nicolaas assistent-luchthavenmeester, uit Curacao was aanwezig K. Chong, directeur Luchthaven en uit St. Maarten de heer C.W.G. Schotborg, luchthavenmeester. Bonaire werd vertegenwoordigd door de heren L. Domacasse, luchthavenmeester, E. Cicilia van het departement van Financien en E. Sorensen luchthavenadviseur (ICAO).

Man op straat gevonden

WILLEMSTAD — Voorbijgangers vonden om ongeveer half een vrijdagnacht een bewusteloze man op de kruising Bermudaweg/Pinosweg liggen. De man die naar het ziekenhuis werd overgebracht was om twee uur nog steeds bewusteloos en kon niet worden verhoord.

Hij had een bloedende wond aan de rechterslaap. Op hem werd niets gevonden waaruit zijn identiteit was op te maken.

WILLEMSTAD — Doble R begint dezer dagen aan de derde week van zijn Europese toernee op initiatief van de lustrum vierende Cadena Antilliana. Onder meer werd opgetreden in De vereniging, in Nijmegen.



Positie-uniform bij Amerikaanse marine

WASHINGTON — De Amerikaanse marine heeft weer iets nieuws bedacht: een positie-uniform. Tot nu toe moesten vrouwelijke officieren en manschappen op burgerkledij terugvallen wanneer een blijde gebeurtenis niet langer te verhullen was. Voortaan kunnen de a.s. moeders er echter ook in hun uiterlijk voor uitkomen dat zij tot de U.S. Navy behoren. De marine deelde vrijdag mee dat het nieuwe uniform zal bestaan uit het gebruikelijke marine... lange blauwe broek, een ... blauwe rok en een overbloes ... dezelfde kleur. De ... verklaarde dat met de nieuwe ... tegemoet gekomen was aan ... wens van de vrouwelijke militairen.

VRIJHEDEN OOK VOOR ELECTRONISCHE MEDIA

Constante vorming van journalisten

Perskongres keurt beknotting persvrijheid Bovenwinden af

WILLEMSTAD — De beknotting van de persvrijheid op de Bovenwindse eilanden heeft speciale aandacht gekregen van het zesde perscongres dat het afgelopen weekeinde op Curacao is gehouden. In één van de resoluties die aan het eind van het congres zijn aangenomen, veroordelen de persvertegenwoordigers van de vier eilandgebieden alle pogingen de persvrijheid te beperken. Tegelijkertijd wordt de Antilliaanse persraad gevraagd een zodanige commissie in te stellen die doeltreffend gevallen van beperking van dat fundamentele recht onderzoekt. Een copie van deze resolutie wordt verstuurd naar de centrale regering, alle eilandelijke overheden, De Staten en de eilandsraden.

Tijdens zijn speech van afgelopen zaterdag maakte de voorzitter van de Windward Islands Press Association, de heer Joseph Lake jr, melding van enkele gevallen van beperkingen van de vrijheid van nieuwsvoorziening. Het meeste recente geval is dat de overheid, na het overnemen van het televisie-station van Sint Maarten, de nieuwsprogramma's die al twee jaar door de Jaycees worden verzorgd in de weg zit door hun nieuwsprogramma net vóór die van de Jaycees te brengen. Daarnaast is er de poging het Jaycees news over te laten nemen door een overheidsfunctionaris die er op moet toezien dat alleen nieuws gebracht wordt ten faveure van de overheid. Het Antilliaanse perscongres keurde dit soort praktijken, die blijkbaar geen uitzondering vormen, ten zeerste af.

De heer Gabriel Ortiz, voorzitter van ALACODE, een latijns-amerikaanse organisatie van journalisten, deed de toezegging dat hij de kwestie van beknotting van persvrijheid op de Bovenwinden ruime aandacht zal geven via zijn organisatie en ook via journalistenbonden als de Felatrap. Tevens zal de heer Ortiz onderzoeken hoe de journalisten van de Bovenwinden nog meer geholpen kunnen worden. De heer Ortiz was één van de gastsprekers en kreeg voor deze toezegging applaus van zijn Antilliaanse collega-journalisten.

VERANKERD

In totaal accepteerde het congres gistermorgen zes resoluties. De vier persorganisaties van de Antillen ondersteunen de verzoeken van de Aruba Press Club om gelijkheid van persvrijheid voor zowel de schrijvende als de electronische pers (radio en tv). Dit verzoek werd door de APC gedaan op 4 juni aan alle politieke partijen van Aruba en aan de heer S.G.M. Rozendal tijdens diens formatie-periode. Tijdens de onrustige dagen op Aruba de vorige maand bleek dat hoewel de persvrijheid verankerd ligt in de grondwet, er toch verschil bestaat in het hanteren daarvan. Zo verschenen sommige berichten wel in de kranten, maar mochten dezelfde berichten niet voor radio of televisie worden omgeroepen. Berichten en aankondigingen voor de radio en tv moesten 48 uur tevoren aan de politie-autoriteiten worden voorgelegd en voorzien worden van een stempel van de politie voor presentatie.

PERSRAAD

In één van de resoluties wordt de Staten van de Antillen gevraagd medewerking te verlenen om te komen tot een gelijke behandeling van de schrijvende en electronische persmedia en gevraagd wordt aan de Antilliaanse persraad (gevormd uit de dagelijkse besturen van de vier persorganisaties) een gesprek aan te vragen met de nieuwe Antilliaanse regering.

Aan deze persraad wordt in een andere resolutie gevraagd te bekijken of het mogelijk is alle wetten die te maken hebben met het werk van de journalisten in boekvorm te bundelen. In haar toespraak zaterdagmiddag zette mr Josephine Trinidad enkele juridische kanttekeningen bij de uitvoering van de journalistiek op de Antillen, met voorbeelden van beperkingen van de vrijheid van meningsuiting.

WORKSHOP

De Antilliaanse persraad kreeg ook het verzoek van het zesde congres stappen te ondernemen om te komen tot een erecode voor de pers van de Antillen. Centraal thema van het congres was de vorming van de journalist. In het licht daarvan wordt de persraad ook gevraagd een commissie in het leven te roepen die voorbereidend werk moet leveren voor een geinstitutionaliseerde manier van vorming van journalisten en een continue systeem van mogelijkheden voor journalisten hun kennis te verbreiden. Daarbij werden onder andere genoemd workshops, cursussen en studie-weekeinden.

In de laatste resolutie wordt melding gemaakt dat het de bedoeling is het congres van volgend jaar te houden op Sint Maarten. Wanneer dit niet haalbaar blijkt zal Bonaire gastheer zijn van het zevende perscongres.



WILLEMSTAD — Naast de zakelijke diskussies hadden de Antilliaanse journalisten ook tijd in het weekeinde voor vertier. Zaterdagavond was op het landhuis Siberie een Curacaose avond georganiseerd met optreden van de Combo Pa Tin Pret en de folkloristische groep Nos Grandesa. Als gebruikelijk nodigden de leden van deze folkloristen aan het eind van hun dansshow toeschouwers uit om met hun een dansje te maken (zie foto).

Normaa!

(Vervolg van pag. 1)

zelfs aanwezig dat in die periode het gezonde verstand bij alle partijen zal gaan overheersen om nu eindelijk en voorgoed het belang van de gehele Antillen en dus van ieder eiland(gebied) op de eerste plaats te stellen, hetgeen zou inhouden een regering te vormen welke kan rekenen op het vertrouwen van een tweederde meerderheid van de staten om de noodzakelijke wijzigingen op staatkundig gebied ten uitvoer te kunnen brengen. Het is eigenlijk te mooi om waar te zijn, dat dit nog gebeurt, wij bedoelen het gebruiken van het gezonde verstand hoe normaal dat ook elders is.

Mr. Boom rector

WILLEMSTAD — In het vrijdag begonnen academisch jaar van de Antilliaanse hogeschool is mr W.R. Boom rector van dit instituut van hoger onderwijs. Hij volgde als zodanig dr Monte op, die rector was in het voorbije jaar. Mr Boom heeft in genoemde functie ook het jaaroverzicht gegeven van de activiteiten in het afgesloten **academische jaar, waarover de Amigoe berichtte.**

Benoemingen in bisdom

WILLEMSTAD — Op voordracht van de vicaris van de paters Dominicanen heeft de bisschop van Willemstad per 5 october benoemd: Pater L. van der Vaart tot co-pastor te Pietermaai (Curacao); Pater J. Bouman tot pastoor te Brasil (Aruba) en Pater J. Vijverberg tot pastoor te Noord (Aruba).

Uit CFW-notities voor kandidaat-kabinet:

Is leuze "baas in eigen huis" haalbaar?

WILLEMSTAD — De CFW wil weten van het kandidaat-kabinet Rozendal of de wensen voor een grotere zeggenschap van de eilanden serieus en haalbaar zijn. Dit is de inbreng van de bond CFW in de AVVC-vertegenwoordiging die vanmorgen om half elf een onderhoud had met het kandidaat-kabinet Rozendal. De CFW zegt dat de heer Rozendal die beweerd heeft dat elk eiland baas in eigen huis zal worden moet kunnen aantonen dat dit te verwezenlijken is. De CFW is van mening dat de wens van een eiland uit de Antilliaanse constellatie te stappen moet worden gerespecteerd, hoewel ook de CFW meent dat dit de totaliteit van het land niet ten goede komt. Binnen een jaar wil de CFW een herziening zien van de sociale wetgeving waarbij tegelijkertijd gewerkt moet worden aan nieuwe wetten onder die noemer.

De AVVC-vertegenwoordiging beval vanmorgen het kandidaat-kabinet Rozendal aan een delegatie te zenden naar Panama om te onderzoeken hoe daar de organisatie van de vrije zone is opgezet. De vakcentrale AVVC wil dat een onafhankelijk van de regering opererende instantie de vrije zone gaat exploiteren. Naar informatie van de CFW, aangesloten bij het AVVC, produceerde de vrije zone van Panama in 1975 een miljard dollar, werkten daar 6150 mensen en waren er driehonderd ondernemingen gevestigd. Daarentegen vinden op Curacao in totaal 150 mensen emplooi in de vrije zone en zijn daar dertig ondernemingen gevestigd.

ANTECEDENTEN

In het kader van de decentralisatie zou volgens de CFW elk eiland zelf moeten kunnen beslissen over werkvergunning voor buitenlandse werknemers. Deze vergunning kan alleen gegeven worden na consultatie met de vakbond en de centrale overheid kan de antecedenten onderzoeken van de werknemers voordat het eilandgebied een besluit neemt.

Uitgebreid zijn de notities van de CFW op het gebied van onderwijs. Onder andere wordt gesteld dat het onderwijs de werkloosheid moet helpen bestrijden door mensen af te leveren die gemakkelijk werk kunnen vinden in het buitenland. Voor hen die van de Mavo, ETAO en LTS komen moeten cursussen worden opgezet waardoor zij zich specialiseren in bepaalde richtingen. Om de talrijke aspecten van het onderwijs beter te bestuderen moet een orgaan worden opgericht bestaande uit vertegenwoordigers van de leerkrachten, van de ondernemers en van de vakbonden.

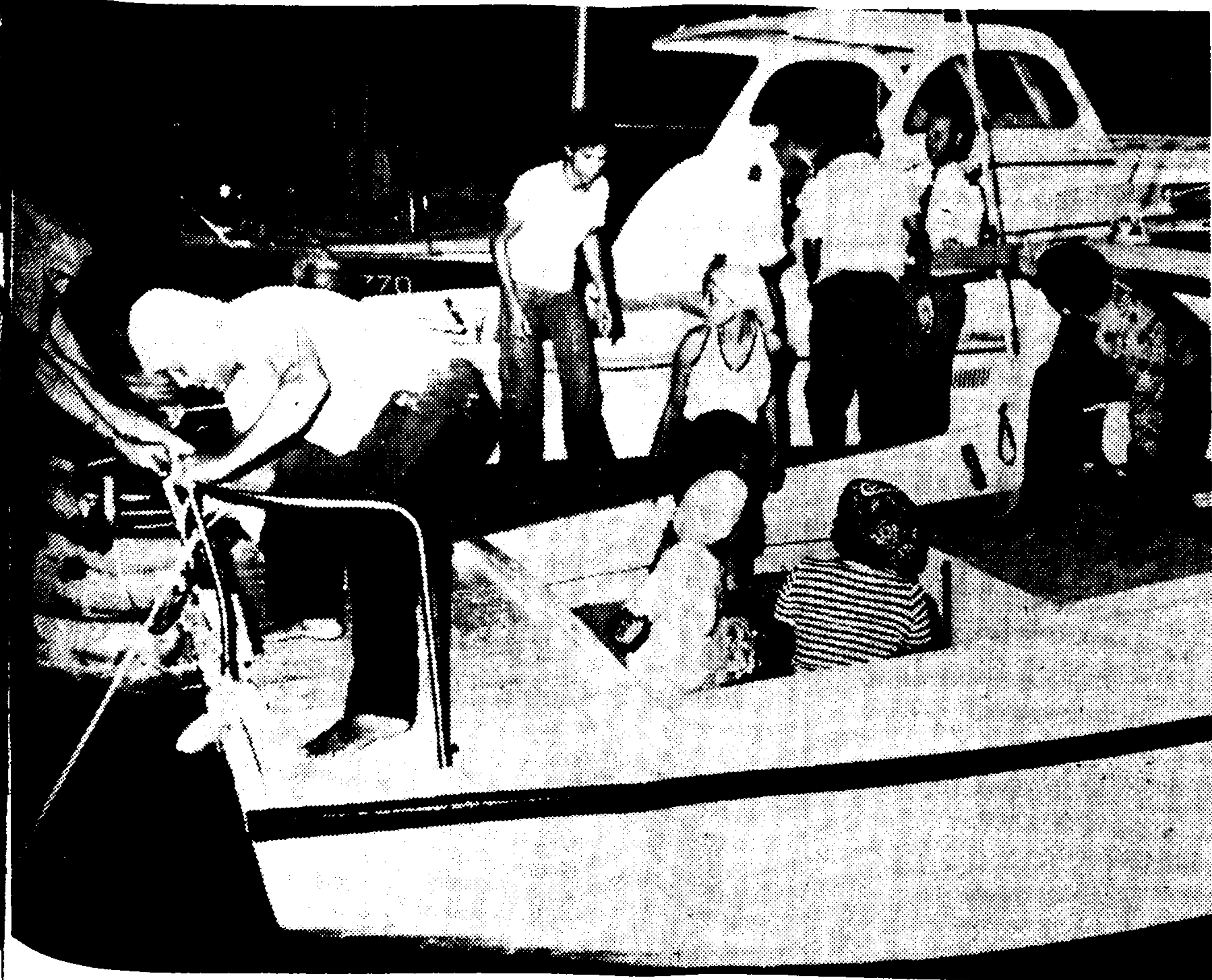
De CFW is bereid te praten over normen die gesteld kunnen worden voor het tijdsbestek waarbinnen een ontslagvergunning gegeven moet worden, maar wil tegelijkertijd de cao's niet aan een tijdslimiet ophangen.

ABSENTEISME

Belangrijk wordt geacht een motivatie-campagne om de ondernemer meer sociaal-gevoel bij te brengen, de werknemers meer te betrekken bij het nemen van beslissingen en ook om de werknemers meer aandacht te laten besteden aan zijn werk en te wijzen op zijn verantwoordelijkheid en de gevolgen van absenteisme.

In het kader van een betere besteding van de salarissen wil de grootste vakbond van de Antillen een soort bestedingsbeperking en een subsidie voor de consumentenraad. De bevolking kan tegen zichzelf beschermd worden door een zekere bespreking op de invoer van al te luxeuze artikelen.

Opvarende plezierboot spoorloos



WILLEMSTAD — De heer Rudy Francisca, 38 jaar, wonende aan de Cubaweg 154, wordt sinds gisteren vermist.

Het vermoeden bestaat dat hij is verdronken. De heer Francisca was een der opvarenden van de plezierboot Marilfa die zondagmorgen vroeg met acht personen van wie vijf dames aan boort naar Klein Curacao vertrok. Nadat de dames aan het strand van Klein Curacao waren afgezet kozen de drie heren weer zee om te gaan vissen. Om half drie 's middags kreeg men echter motorpech. Toen men tevergeefs probeerde de motor weer op gang te brengen, besloot Francisca naar het strand te zwemmen. Volgens de kapitein lag de boot toen slechts 100 meter van het strand van Klein Curacao af. De heer Francisca zwom met rustige slagen naar de kust, aldus de gezagvoerder.

Ondertussen raakte het anker los en begon de „Marilfa" af te drijven.

De „Elisabeth" die toevallig langs kwam nam de stuurloze boot op sleeptouw. Eenmaal bij Klein Curacao aangekomen had niemand van de vijf dames de heer Francisco gezien. Het afzoeken van de zee met de "Elisabeth" leverde geen resultaat op. Tot vanmorgen elf uur is er nog geen spoor van hem gevonden.

Op de foto de „Marilfa" die met acht personen uitvoer en met zeven terugkeerde.

Betoging op Binnenhof:

Saba en Statia zijn in 't parlement niet goed vertegenwoordigd

DEN HAAG -- Op het Binnenhof in Den Haag heeft vrijdagmiddag een tiental Antillianen gedemonstreerd tegen de huidige vertegenwoordiging van de drie Bovenwindse eilanden in de Antilliaanse staten. Volgens de stichting St. Eustatius in Nederland moet elk van de eilanden een eigen vertegenwoordiger krijgen in het centrale parlement. Momenteel zit een statenlid van St. Maarten voor de hele Bovenwinden in het parlement.

We willen geaccepteerd worden als volwaardige Antillianen, aldus de heer Patrick van de stichting St. Eustatius. Hij staat sceptisch tegenover het voornemen van de nieuwe regering-Rozendal om Saba en St. Eustatius in het nieuwe parlement voorlopig te laten vertegenwoordigen door twee waarnemers. Het plan zou zijn de twee eilanden op den duur een eigen statenlid te geven. We zijn sinds 1960 aan het lijntje gehouden. Ook de regering-Rozendal probeert ons af te schepen, zo verklaarde de heer Patrick. Hij wees erop, dat in 1958 op aandrang van Nederland een interim-Statuutwijziging werd doorgevoerd, waarbij Saba en St. Eustatius elk hun statenlid verloren en voortaan werden vertegenwoordigd door dat van St. Maarten.

Patrick vroeg zich af hoe de Bovenwinden een eventuele onafhankelijkheid of nieuwe federatievorm tegemoet kunnen zien zonder wezenlijke invloed te hebben op het centrale beleid. Nederland en de centrale Antilliaanse regering trekken geen lering uit de gebeurtenissen op Aruba. Overigens zijn wij voor een samengaan van alle Antilliaanse eilanden en staan we geen afscheiding van de Bovenwinden voor, aldus Patrick.

AMERICA LATINA

SAN JOSE — De Costarikaanse regering heeft een eis gepresenteerd van 4,5 miljoen dollar tegen de Amerikaanse multinational United Fruit company omdat de haveninstallaties welk deze onderneming gebruikt zich in een slechte toestand bevinden. De kade schijnt vervallen te zijn geraakt als gevolg van verroesting en door gebrek aan onderhoud. De betrokken haven van Quepos heeft daardoor veel minder werk dan vroeger het geval was. Het gaat hierbij om een civiel proces dat in Costa Rica wel eens kan uitlopen tot vijf jaar.

CARACAS — Het bezoek van het Spaanse koningspaar aan Venezuela geeft luister aan de tweede eeuwfeest van de Venezolaanse integratie. Het koningspaar woont de herdenking van dit eeuwfeest bij. Er is een uitgebreid programma opgesteld voor koning Juan Carlos en koningin Sofia. Onder meer heeft men twee besprekingen op het presidentiele paleis met Carlos Andres Perez. Verwacht wordt dat er enige overeenkomsten worden getekend.

MEXICOSTAD - Na een vuurgevecht tussen politie en een guerrillaeenheid in de omgeving van de Mexicaanse hoofdstad zijn vijf guerrillastrijders aangehouden: drie mannen en twee vrouwen. Aan deze actie namen ook helicopters deel. Er is nog niet bekend gemaakt tot welke groep zij behoorden.

MANAGUA — De president van Nicaragua generaal Anastasio Somoza Debayle, is in Nicaragua aangekomen nadat hij in het buitenland in een ziekenhuis opgenomen is geweest in verband met hartklachten. Na zijn terugkeer heeft hij het bewind over zijn land weer op zich genomen.

WASHINGTON - De presidenten van Peru en Bolivia hebben, van de gelegenheid dat zij in de Amerikaanse hoofdstad waren bij de ondertekening van het kanaal-verdrag gebruik gemaakt op informele wijze met elkaar van gedachten te wisselen over het grote Boliviaanse probleem: het ontbreken van een directe toegang tot de open zee.

Volgens de Peruviaanse president moet het probleem echter wel opgelost worden tussen Bolivia en Chili.

BOGOTA — Tussen de Colombiaanse regering en de organisatie van leerkrachten blijkt een overeenkomst bereikt te zijn over het opstellen van een Statuut voor de onderwijzers.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama; La Popular en Het Soda Fountain. Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbeanhotel. Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: ...-4334--4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: ...-2950--2316.

Telecentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of ...

Politie: 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer 20.30 Midway (14jr); Rialto: 20.00 The duchess and the dirtwater fox (14jr)
BALASHI
Drive Inn: 20.30 St. Ives (18jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Trackdown (18jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27 tel.: 4444.

BOTICA's
Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5118.

...REGELING DOKTOREN
... en Savaneta: ... dam, tel.: 5816.

DIVERSEN

TENTOONSTELLING
20.00-22.00 olieverfschilderijen Venezolaanse kunstenares Alicia Briceño- Cas di Cultura
MISS TEENAGE INT.
PROG...
20.30 ... show- ... hotel

SPORT

BOWLING
20.00 Camacuri toernooi Camacuri bowling center n.v.

VOLLEYBALL
19.45 heren B. kl: Centro di Barrio Noord vs Gregory Ice Cream; dames A. kl.: Rapid Red Omega vs Skol Stars - Centro di Barrio Noord.

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St. Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool, Noord.

DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benilde school; 10.30 te Maria Regina school, Kustbatterij.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A), tel.: 3145, open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TELEARUBA
17.00 My favorite Martians; 17.30 Mundo de Juguete; 17.50 Joy Kock presents; 18.15 Top Pot; 18.45 Eng. Nieuws; 19.00 Oscar Petecon presents; 19.25 El Momento; 19.30 Upstairs & Downstairs; 20.30 Telenoticias; 21.00 Mash; 21.30 Specials; 21.45 Polygoon News; 22.00 Sarata de Primavera; 23.00 World at war: Whirlwind.

CARACAS - De Venezolaanse president Carlos Andres Perez (AP) heeft bekend gemaakt dat de presidenten van de landen van het Andes pact van plan zijn een wereldconferentie te beleggen over de bestrijding van de inflatie.

Initiatief voorzitters van Kamercommissies:

Procedure ontwikkelings projecten Antillen

DEN HAAG — De vaste Tweede Kamer commissie voor de Antillen heeft verleden week in besloten vergadering kennis genomen van een nieuw plan voor de verdeling van de Nederlandse ontwikkelingshulp voor de Antillen. Het plan is opgesteld door de heren P.C. Elfferich (CDA) en H.M. Franssen (PvdA). De voorzitters van de vaste kamercommissies voor de Antillen van Eerste en Tweede Kamer.

De opzet van het plan is, zo blijkt uit de toelichting om de snelheid waarmee projecten in uitvoering worden genomen te vergroten en om de bemoeienis van de diverse overheden met de plannen te beperken. Het wil een route aangeven om de eilanden meer eigen verantwoordelijkheid te geven. In het plan is voorzien dat de eilanden zelf een structuurplan opstellen waarin zij aangeven welke middelen zij nodig denken te hebben voor hun ontwikkeling. Dat structuurplan gaat ter beoordeling naar de centrale Antilliaanse regering en naar Den Haag. Als goedkeuring aan het structuurplan is gehecht, kunnen de eilanden geheel zelfstandig aan de slag, aldus de heer Elfferich.

De beide Kamerleden hebben hun plan zo ontworpen dat het binnen het huidige statuut werkt. Het is niet de opzet dat een der eilanden rechtstreeks in contact treedt met Den Haag over de financiering van de plannen. Wij zouden ook niet anders kunnen want als Nederlandse Kamerleden hebben wij een eed afgelegd op het Statuut, verklaarde senator Elfferich.

De beide Kamerleden ontwikkelden hun plan op verzoek van de Antillen zelf. De Nederlandse gemeenten- en provinciefondsen stonden er model voor. Wat er nu met het plan gaat gebeuren, is nog niet zeker, meenden de opstellers. Het hangt er vanaf wat de Antillen zelf willen. Of de Antillen, of de Nederlandse regering zullen vanaf hier het initiatief moeten nemen. De Nederlandse Staten-Generaal zal er niets mee doen tot er uit de Antillen een reactie komt.



DEN HAAG — Overzicht van het overleg tussen de Arubaanse delegatie die in Nederland de onafhankelijkheid van Aruba bepleit met de koninkrijksregering. Rechts de Arubaanse gesprekspartners met leider Gilberto (Betico) Croes - met baard; links de Nederlandse premier J. den Uyl; naast deze half verscholen de gevolmachtigd minister van de Antillen, de heer E. Maduro.

VN over Antilliaanse eenheid:

Historische vergissing is nu al zichtbaar

WILLEMSTAD — Aruba wil slechts onafhankelijk worden van Curacao. En dat mag in Den Haag onbegrijpelijk en lachwekkend lijken — erg Caribisch is het wel. Toen de Engelsen uit het Caribisch gebied weggingen, dachten zij er een Westindische federatie te hebben achtergelaten. Binnen de kortste keren bleek die gedachte een nogal dramatische vergissing. Wat Barbados, Jamaica, Trinidad etcetera verbond, bleek slechts het Engelse bestaan, dat zij gemeen hadden. Toen dat verdween, bleek er niet voldoende gemeenschappelijk meer over om samen verder te gaan: elk eiland trok zich terug op eigen eilandelijk belang. Nu Nederland de West dan eindelijk wil verlaten, denkt zij er een Antilliaanse federatie achter te laten. Nu al is de historische vergissing zichtbaar. Zo staat te lezen in het "kleur-katern" van het invloedrijke Nederlandse weekblad Vrij Nederland, dat daarin aandacht besteed aan een foto-reportage van Willem Diepraam, welke vergezeld gaat van een tekst van de hand van Gerard van Westerloo.

Wie het Arubaan zijn op zich al een probleem weet, zal zich helemaal geen raad weten als hij zich ook nog Antilliaan „moet voelen". In zo'n situatie is het enige wat mensen, zij het voorspelbaar slechts tijdelijk, verbindt een gemeenschappelijk doel om zich tegen te verzetten. Voor Aruba is dat de Curacaose overheersing. Die is er in feite ook al was het alleen maar getalsmatig. Bovendien in Willemstad worden de beslissingen genomen. Dit is een probleem, maar het is nooit anders geweest. Vanwaar dan nu opeens die omvangrijke Arubaanse afscheidingsbeweging? Waarom is het de Arubanen niet voldoende dat Nederland er voorstander van is dat de eilanden verregaande bevoegdheden toegeheveld krijgen, aldus VN. Van Westerloo wijst in zijn antwoord op deze vragen op het feit, dat de opkomst van de onafhankelijkheidsbeweging op Aruba samenvalt met de politieke emancipatie van het zwarte proletariaat op Curacao. De opstand van 1969 heeft de voormannen van dit zwarte proletariaat sleutelposities gegeven binnen de Antilliaanse en Curacaose regering. En daarmee kreeg de politieke tegenstelling tussen Aruba en Curacao een nieuwe en altijd uiterst verhardende dimensie: de dimensie van de huidskleuren.

Betico is vaak een racist genoemd, aldus Van Westerloo. Dat is hij natuurlijk niet — althans niet in de brute en effectieve vorm van de vroegere koloniale heersers. Hij is er veeleer juist het slachtoffer van. De blanken hebben het Caribisch gebied vergiftigd met hun overweldigend kleurbewustzijn. Huid en haarkleur waren bepalend voor de maatschappelijke status. Nu de blanken wegtrekken, zoeken zij, die er eerst de dupe van waren, naar de huidskleur als middel om hun eigen identiteit tegen die van anderen af te zetten.

Vandaar, nee niet de tegenstellingen tussen Aruba en Curacao; die zijn er. Vandaar wel de verharding in tegenstellingen. Het is geen wonder dat de MEP zijn aangang op Aruba overal heeft, maar niet in het stadje San Nicolas, waar de zwarte olierarbeiders wonen. En het is veelzeggend dat vlak voor de laatste verkiezingen zich binnen de MEP een scheuring heeft voltrokken, die alweer, hoofdzakelijk langs raciale lijnen verliep.

Nederland dat al lang geen koloniaal bestuur meer uitoefent kan weinig anders doen dan ook deze erfenis van ons verleden zo goed en kwaad als het kan weg te slikken. Veel invloed valt er niet meer uit te oefenen, ten goede noch ten kwade. Een ex-kolonisator die de zaken voor de overdracht wil regelen, doet er goed aan te bedenken dat zijn regels na de overdracht hun geldigheid hebben verloren, dan nemen de zaken toch hun eigen loop. Aldus Van Westerloo in VN. Deze beschouwing is voorzien van prachtige foto's van Diepraam. Men had ook niet anders kunnen verwachten van hem.

ORANJESTAD — Tijdens het Antilliaanse perscongres werd de uitslag bekend gemaakt van de opstelwedstrijd welke in het kader van de "Dia di prensa" op Aruba en Bonaire werd gehouden. Op Curacao werd niet meegedaan vanwege de drukte rond voorbereidingen voor het perscongres. Winnaar werd Byron Tromp van de Scholengemeenschap op Bonaire, tweede Robby Croes van Maria College vier A, Aruba en derde Sonia Perez Maria College drie C, Aruba.

MEP-DAMES GEORGANISEERD

ORANJESTAD — Ten huize van MEP-leider Betico Croes werd zondag de dames-afdeling van de MEP (Admep) opgericht. Door de dames werd benadrukt dat de oprichting geschiedde om de vrouwen meer bewust te maken aan de politiek deel te nemen. Daarnaast zal medewerking worden gegeven aan sociale en culturele zaken alsmede aan de jeugd. De echtgenote van de MEP-leider Mevrouw Glenda Croes benadrukte in haar openingstoespraak, dat de vrouwen zich zullen moeten verenigingen en meer bewust zijn dat ook zij een rol moeten en kunnen spelen in het politieke leven. Hierna werd nog door diverse personen het woord gevoerd. Jammer was het dat bij dit gebeuren de pers niet uitgenodigd was waardoor nog een betere bijdrage geleverd kon worden aan doel en streven van deze organisatie. Zoals bekend heeft de AVP reeds enige tijd geleden ook een dames-afdeling opgericht.

Uitbetaling van "stakingsdagen"

FTA vraagt arbitrage

ORANJESTAD — De onderhandelingen tussen de FTA en Holiday Inn Aruba zijn in de afgelopen dagen vastgelopen en zullen pas over enige weken worden voortgezet, zo wordt vernomen van FTA-secretaris Nicolas Sapuano.

Breekpunt van de onderhandelingen was het salarisvoorstel. Het FTA voorstel in deze werd door de hoteldirectie niet aangenomen, terwijl het tegenvoorstel van het hotel voor de FTA niet aanvaardbaar bleek. Ook in tweede ronde, nadat zowel de FTA als de hotel directie gewijzigde voorstellen hadden ingediend, konden partijen elkaar niet vinden over het salaris-pakket.

Meer oogartsen

ORANJESTAD — Vorige week berichtte de Amigoe dat na het vertrek van oogarts Haverbeke Aruba geen oogarts meer zou hebben. Dit is onjuist aangezien naast de Colombiaanse oogarts in Oranjestad er ook nog een oogarts in San Nicolas zit. Wel is duidelijk gebleken dat twee oogartsen voor Aruba zeker onvoldoende zijn, vooral omdat men bijzonder lang moet wachten voordat men een afspraak kan maken.

Aruba-dag in R'dam rustig verlopen

ROTTERDAM — Ruim zevenhonderd van de vierduizend in Nederland wonende Arubanen hebben zondag in de Rotterdamse Doelen de "Dia di Aruba bijgewoond. De manifestatie werd gehouden om de Arubaanse delegatie die in Nederland is om te pleiten voor een aparte onafhankelijkheid van het eiland, de gelegenheid te geven verslag uit te brengen van de ongeregeldheden van de vorige maand op het eiland en van de besprekingen in Nederland tot nu toe. De bijeenkomst was georganiseerd en gefinancieerd door in Nederland wonende Arubanen. Nadat het Arubaanse volkslied „Aruba dushi tera" gezongen was gaven sommige leden van de bijna voltallige delegatie een uiteenzetting van de stand van zaken. Na Betico Croes die een voorstander is van de snelle onafhankelijkheid, voerde ook Watty Vos het woord namens de van de MEP-partij afgescheiden onafhankelijkheidspartij RUBA. Hij legde de nadruk op de noodzaak van een geleidelijke en planmatige overgang naar een, ook van de andere Antillen, onafhankelijk Aruba. Een aantal mensen in de zaal maakte gebruik van de mogelijkheid vragen te stellen aan de delegatie. De bijeenkomst had een rustig verloop.

Problemen rond Virgilio Kock?

ORANJESTAD — Op Aruba doen de geruchten de ronde dat ook de heer Virgilio Kock niet zo gelukkig is met het regeerakkoord omdat dit niet op basis van het PPA-partij-programma is, ten aanzien van de gelijkheid. De heer Kock was vanmorgen niet bereikbaar en zou vanmiddag met de statenleden naar Sint Maarten vertrekken.

Een woordvoerder van de PPA deelde de Amigoe desgevraagd mede, dat hem van dergelijke problemen niet bekend is en dat de heer Kock toch het regeerakkoord namens de partij getekend heeft. Op de vraag of dit geen moeilijkheden kan geven in de vergadering van de nieuwe staten, waarin de regering het vertrouwen moet krijgen, werd erop gewezen, dat in deze vergadering de heer Kock nog geen statenlid zal zijn, aangezien de heer Chance dat dan nog is. De PPA fractie bestaat dan uit Domi Tromp, Leo Chance en (onafhankelijk) Trinidad.

Vaststaat wel dat de heer Kock afgelopen week vele lange uren besprekingen gevoerd heeft met de heer Trinidad en dat vermoedelijk zaterdag een PPA-partijraadsvergadering zal worden gehouden. Het ziet er tevens naar uit dat de heer Trinidad het wachten van het houden van deze partijraadsvergadering moe is en indien zaterdag geen beslissingen worden genomen tot opening van een zaak zal willen overgaan.

Overleg FTA-HI zit vast

ORANJESTAD — De FTA heeft aan de bouwbedrijven Pavarini en Wallace internationaal, die momenteel bezig zijn met de bouw van het Concord-hotel, laten weten dat zij van plan is de kwestie van betaling van FTA-werknemers arbitrage te vragen. Zoals bekend weigerden de bouwbedrijven de werknemers te betalen voor de twee dagen van de algemene staking van enkele weken waarbij niet gewerkt kon worden omdat de stroom uitviel.

Van FTA-zijde werd naar voren gebracht, dat haar werknemers geen deel namen aan de staking dat zij bereid waren te werken, maar dat vanwege het uitvallen van de stroom er niet gewerkt kon worden. Nadat tussen de FTA en de bouwbedrijven overeenstemming was dat voor een dag uitbetaald zal worden werd de FTA benaderd door haar leden die betaling voor twee dagen eisen. Het FTA bestuur is met deze eis van haar leden akkoord gegaan, en heeft de bouwbedrijven op de hoogte gesteld van haar voornemens om arbitrage in deze kwestie te vragen.

ATIA-voorzitter Mansur:

VOLDAAN TERUG UIT NEDERLAND

ORANJESTAD — Wij zijn voldaan over de gesprekken in Nederland en wij geloven dat de regering van Nederland ons als demissionaire regering kon geven, heeft gegeven, aldus verklaarde vanmorgen de voorzitter van de Vereniging voor handel en industrie. Don Mansur na terugkeer uit Nederland, waar hij als lid van de Arubaanse delegatie de besprekingen bijwoonde. De delegatie zal vermoedelijk donderdag uit Nederland vertrekken en wordt dan vrijdag op Aruba verwacht.

De heer Mansur zette vanmorgen uiteen dat handel en industrie naar Nederland zijn gegaan, niet om steun te geven aan het programma van een politieke partij, maar om de volgende redenen: Op de eerste plaats om aan de regering van Nederland een werkelijk beeld te geven van de wensen van de Arubaanse bevolking en op de tweede plaats omdat zowel Curacao als bij Nederland nog steeds geen werkelijk begrip bestaat voor deze Arubaanse wensen. Hierdoor wordt er te weinig aandacht aan besteed. Wij, zo vervolgde de heer Mansur tegenover de Amigoe, kennen de Arubaanse situatie voldoende om twee dingen duidelijk te stellen: De Nederlandse Antillen als één geheel te zien naast zoals Suriname, is niet te verwezenlijken. Dit is een onmogelijke taak vanwege de open economie van de eilanden, de geografische ligging, het verschil tussen de bevolkingen en het verschil in eilandelijke structuur.

In Nederland hebben wij naar voren gebracht dat hoewel de handel volkomen tegen een te gehaaste onafhankelijkheid is, men wel inziet dat men op kort termijn de onderhandelingen dient voort te zetten en parallel hiermee de voorbereidingen van het integraal plan voor sociale, economische en culturele ontwikkeling dient te formuleren en men op deze wijze in de richting van een nieuwe staatkundige constellatie moet werken.

Als er eilanden zijn die niet onafhankelijk willen worden, doch staatkundige banden met elkaar willen behouden in een Antilliaanse eenheid, dan kan dit gebeuren in een soort gemenebest-band met Nederland.

Alle partijen op Aruba wensen voor dit eiland een soort gemenebest-band voor externe defensie, cassatie rechtspraak, buitenlandse vertegenwoordiging en nationaliteit.

Om nadelen te voorkomen die kunnen voortvloeien als gevolg van deze schaalverkleining, hebben de Arubaanse partijen tevens de wens uitgesproken voor een vorm van samenwerking met de andere eilanden na de onafhankelijkheid. Deze samenwerking is geldig op economisch gebied, waarbij een grotere markt geopend kan worden voor de basisproducten.

Als vertegenwoordigers van de handel en industrie zijn wij van mening, aldus besloot de heer Mansur het gesprek met de Amigoe, dat een totale onafhankelijkheid zonder banden met een groot land, niet realiseerbaar is. Dit is geldig zowel voor de zes eilanden samen als een eiland alleen. Derhalve moet Nederland bereid zijn om met ons een hoeveelheid banden in de toekomst te handhaven.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting voor de komende 24 uur: luidt als volgt, licht tot half bewolkt met in de ochtenduren een kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind. Weersoverzicht: een zwakke tropical wave nabij Trinidad trekt langzaam in westelijke richting. Naar verwachting zal deze wave weinig invloed op ons weerbeeld hebben. Tropische storm Clara is gedurende het afgelopen weekeinde boven de Atlantische oceaan opgelost.

WASHINGTON — De 55-jarige Hamaas Abdoel Chaalis, leider van de Hanafi-moslims, is veroordeeld tot 41 tot 123 jaar jaar gevangenis omdat hij het bezetten van drie gebouwen in maart in Washington heeft beraamd en geleid.

Eerste nederlaag voor NEC

Ajax-Roda, disillusie voor hoofdstedelijken

DEN HAAG — **De hoge hoed, die Ajax en AZ'67 in de voorbereidingsfase op de competitie zich zelf hebben opgezet of lieten opzetten, steekt vooralsnog schril af bij de degelijke pet waarmee PSV (landskampioen in 75 en 76) rondgaat om puntjes voor het kampioenschap bijeen te sprokkelen. Terwijl PSV in Volendam gemakkelijk met 4-0 won, kreeg Ajax de grootste nederlaag van de laatste tijd te slikken: 1-4 bij Roda JC. AZ'67 maakte het puntenverlies in de beginfase goed door NEC de eerste nederlaag in deze competitie te bezorgen (3-0), hetgeen PSV aan de kop van de ranglijst bracht. De vijfde ploeg in de bovenste regionen, Sparta, leed een schijnbaar onnodig verlies bij Amsterdam (1-2), om daarmee de goede dag van PSV nog eens te onderstrepen. De vierde ploeg, die zich woensdag in het Europese bekervoetbal gaat storten, — FC Twente — had een voortreffelijke generale en versloeg het zich wel zeer zwak verweerende Telstar in Velsen met 5-0.**

NEC-AZ'67 was zaterdagavond in De Goffert, voor 18.000 toeschouwers, een teleurstellende vertoning. NEC was duidelijk gehandicapt door het ontbreken van Melgers, Posthumussen en Sije Visser, maar speelde aanvallend te pover om het AZ moeilijk te maken. AZ'67 bouwde gaandeweg de eerste helft een overwicht op dat werd bekroond door een treffer van Nygaard na een handig genomen vrije trap van Wim van Hanegem. Na rust scoorde Kees Kist nog twee keer, niet in de laatste plaats door verdedigingsfouten bij NEC. De tweede topper, Roda JN — Ajax, werd een desillusie voor de hoofdstedelijken, die voor de organisatie in de verdediging Piet Schrijvers ernstig misten. Roda JC was gewoon de beste ploeg:, vertelde trainer Ivic van Ajax na afloop. Een fel en agressief spelend Roda, dat over alle linies — zelfs zonder Nanninga — Domineerde, scoorde via Kolding voor rust, Toonstra, nog eens Kolding en invaller Koster na rust, alvorens Van Dord (drie minuten voor tijd) tegen kon scoren. Ajax, dat vorig seizoen nog niet met dergelijke cijfers had verloren, kreeg met Lerby ook nog een gele kaart, wegens het grof onderuit halen van Pierre Vermeulen.

SUPERIEUR

PSV was in de uitwedstrijd tegen Volendam superieur.

Bovendien kwamen de doelpunten, door Deijkers twee maal in de eerste twintig minuten, snel. Van der Kuijlen scoorde na rust nog, door de bal in de lucht vol op de wreef te nemen en onhoudbaar in te schieten en Lubse trof vlak voor tijd nog doel. De wedstrijd werd ontsierd door een incident rond Jaap Jonk en Gerry Deijkers na een botsing. Beide spelers kregen in eerste instantie de gele kaart, maar even later ging Jaap Jonk tegen Deijkers zo fel te keer dat hij van scheidsrechter Jonker de rode kaart kreeg. Deijkers moest geblesseerd uitvallen.

Feyenoord slaagde er in De Kuip weer niet in het publiek — 24.000 mensen — te boeien. Hamberg miste voor FC Utrecht de enige kans voor rust. Na rust kreeg Feyenoord, nog zonder de geblesseerde Mansveld en Schneider, de enige treffer achter Istatov toen Melis de bal uit een voorzet van Kreuz onhoudbaar inkopte. Kreuz en Best troffen daarna nog het houtwerk en FC Utrecht eindigde de wedstrijd met tien spelers. Na twee wissels raakte ook Schubert zo ernstig geblesseerd dat hij vervangen moest worden.

Aan de grote inzet en aan blunders bij de tegenpartij — FC Den Haag — heeft FC VVV het te danken gehad dat de thuiswedstrijd tegen de Hagenaren met zo ruim verschil (5-1) werd gewonnen. Hilkes scoorde na een half uur en vlak na rust, mede dank zij de impulsen van de weer in de gratie zijnde Joegoslavier Kutcinac. Den Haag stelde daar weinig tegenover. Vooral door paniek bij de bezoekers scoorde VVV na rust nog eens drie keer: Twee maal door Pala en een keer door De Jonge. Invaller Blije redde de eer voor een erg matig FC Den Haag.

WEINIG

Het heeft maar heel weinig gescheeld of trainer Spitz Kohn en manager Ton van Dalen van FC Twente hadden het duel tegen Telstar niet bijgewoond. Het duo was zaterdagmorgen naar Glasgow vertrokken om de Derby Glasgow-rangers Celtic bij te wonen. Geen missie om kennis te maken met het Schotse voetbal, maar om de Rangers te bekijken waartegen FC Twente woensdagavond zijn eerste Europacupwedstrijd moet spelen.

De twee spionnen zagen een sprankelend duel dat de Rangers in hun voordeel afsloten 3-2. Maar toen kwamen de problemen. Door een langzaamaanschtie van de Britse verkeersleiders konden ze niet per vliegtuig vertrekken. Na een vermoeiende treinreis (tien uur) van Glasgow naar Londen arriveerden ze uiteindelijk net op tijd op Londen Airport om de KLM-machine naar Schiphol te pakken. Op Sportpark Schoonenberg in IJmuiden kwamen ze om twaalf uur aan pakten een douche en zagen hun team een eclantante overwinning op Telstar behalen. Voor de vijf doelpunten zorgden Drost, Wildschut, Gritter, Thijssen en Van de Vall.

DONKERE WOLKEN

Voor Telstar pakken zich na deze zevende achtereenvolgende nederlaag donkere wolken samen boven het sportpark in IJmuiden. Er wordt zelfs gemompeld dat de Roemeense trainer Petescu binnenkort zijn baan verliest als de resultaten niet beter worden. Voor aanvoerder Frans van Essen is dat niet de oplossing. Die zei na de nederlaag, Petescu is een goede trainer. We moeten de schuld bij onszelf zoeken.

FC Amsterdam en Haarlem die evenals streekgenoot Telstar in de onderste regionen bivakkeerden beleefden en plezieriger weekeinde. Met name Haarlem dat zaterdagavond na precies 607 minuten voetbal eindelijk zijn eerste doelpunt maakte. Het was Lensen die voor Haarlem dit seizoen de geschiedenis ingaat en dat tot grote vreugde van Barry Hughes die zaterdagavond in Deventer zijn elf omhelsde omdat GO Ahead met 2-1 was verslagen. Echter aan dat laatste doelpunt zat een luchtje omdat de slimme Lensen de bal eerst met de hand beroerde voordat hij in de laatste minuut GO Ahead de genadeklap toediende. Niemand van GO Ahead protesteerde en Hughes zei tactisch., Ik zit langs dat veld veel te laag om een oordeel te geven. Vraag het maar aan scheidsrechter Thomas.

GROOTS FEEST

In Amsterdam vierden zondagmiddag tweeduizend getrouwen van de FC Amsterdam een groots feest. Zowaar het was gelukt. De FC had zijn tweede zege in dit seizoen gepakt. En dat op Sparta. Volgens voorzitter Stoop een enorme oppepper voor het zelfvertrouwen. Trainer Pim van de Meent reageerde iets geanuanceerder., Mijn grote winst is het besef dat ik naast Heinz Stuy nog een goede keeper heb. Wat Folkertsma vandaag heeft gedaan was grote klasse. Hij redde de wedstrijd voor ons. Stout uit een strafschop en Otto scoorden voor Amsterdam. Marijt voor Sparta.

NAC en Vitesse hebben zaterdagavond een geen mogelijkheid kunnen aantonen dat ze dit seizoen in de kopgroep kunnen meedraaien. Negenduizend toeschouwers vielen bijna in slaap en werden enigszins wakker toen Mohorovic in de tweede helft NAC aan een verrassende voorsprong hielp.

Dat was het moment voor Vitesse-trainer Henk Wullems, drie jaar geleden bij NAC ontslagen, om twee extra-aanvallers in het veld te brengen. Die greep bleek een gouden te zijn. Bleyenberg en Gerdsen brachten veel meer vaart en variatie en het was de kleine Bleyenberg die kort daarop gelijk maakte. Daar bleef het bij. Negenduizend mensen gingen teleurgesteld naar huis en Henk Wullems stapte toch met een voldaan gezicht in de bus richting Arnhem. Hij was op de voor hem zo besmette grond niet afgegaan.

Duitse Bundesliga:

SCHALKE BOUWT VOORSPRONG UIT

DUSSELDORP — Door een overwinning van 4-2 op bekerhouder FC Koeln heeft Schalke 04 zaterdag zijn voorsprong aan de kop van de Bundesliga tot twee punten uitgebouwd. De ploeg uit Gelsenkirchen, die als enige na zeven speeldagen nog ongeslagen is, profiteerde van de 1-3 nederlaag die HSV leed tegen Fortuna Duesseldorf en het verlies van 2-3 van Eintracht Braunchweig bij Bayern Muenchen. Kaiserslautern rekende af met Hertha BSC (2-0) en rukte daardoor op naar de tweede plaats. Opvallendste uitslag was zaterdag de 6-3, waarmee Borussia Dortmund debutant St. Pauli overspeelde.

In het uitverkochte stadion (61.000 toeschouwers) van FC Koeln heeft het er lange tijd niet naar uitgezien dat Schalke met een zegen van 4-2 naar huis zou gaan. Na precies een half uur spelen opende Dieter Mueller de score voor Koeln. Het duurde tot twee minuten voor rust voor Fischer de stand gelijk kon trekken. Na rust speelde Schalke sterker. Doelpunten van Ruessmann, Thiele en Fischer (uit een strafschop) leidden tot een voorsprong van 4-1 in de laatste minuut was het Flohe die de nederlaag voor Koeln iets draaglijker maakte (2-4). Schalke-doelman Volkmar Gross onderscheidde zich door in de 76e minuut een strafschop van Dieter Mueller te stoppen.

De houder van de Europese beker voor bekerwinnaars, HSV ging roemloos ten onder bij Fortuna Dortmund. Bij de rust keken de Hamburgers al tegen een achterstand van 0-1 aan, door een eigen doelpunt van Kaltz.

Twee doelpunten van Seel deden HSV in de tweede helft de das om. Het enige tegendoelpunt kwam van Van Volkert die vlak voor tijd een strafschop benutte. Borussia Moenchengladbach speelde een slechte generale voor de Europacupwedstrijd van woensdag tegen Vasas Boedapest. Door de nederlaag met 0-2 in Stuttgart zakte de ploeg van Detmar Kramer naar de negende plaats op de ranglijst met zeven uit zeven.

In Muenchen was het weer eens Gerd Mueller die de Bayern aan de overwinning hielp. Hij zette zijn club op 1-0, maar even later was het al weer gelijk. Door Hoeness konden de Muenchenaren toch met een voorsprong gaan rusten. Paul Breitner maakte in de 72e minuut de achterstand opnieuw ongedaan, maar een minuut later schoot Mueller weer raak. Hij voert de topscorerslijst nu aan met 10 doelpunten. Tweede staat Dieter Mueller met 9. Dit duo heeft een grote voorsprong op nummer drie, Fisher, die 5 keer doelpuntte.

De wedstrijden op de zevende speeldag werden bezocht door 275.000 toeschouwers, die in totaal 36 doelpunten zagen.

Topscorers Eredivisie

DEN HAAG — Kees Kist heeft zijn leiderspositie in het topscorerklassement dit weekeinde verstevigd door zaterdag in de wedstrijd tegen NEC twee maal te scoren. Van de naaste concurrenten kon alleen Lorenz Hilkes door twee doelpunten tegen FC Den Haag te maken Kist nog enigszins blijven volgen.

De topscorerslijst van de eredivisie ziet er als volgt uit: 1. Kees Kist (AZ) 10; 2. Lorenz Hilkes (VVV) 7; 3. Ray Clarke (Sparta), Ronald Hendriks (NEC), Kees van Kooten (Go Ahead Eagles) en Henk van Leeuwen (Den Haag) 6; 7. Willy v.d. Kuylen (PSV), Harry Lubs (PSV), Kristen Nygaard (AZ) en John Metgod (AZ) 5; 11. Jens Kolding (Roda JC), Rob Melis (Feyenoord) en Gerrie Deykers (PSV) 4.

Italiaanse competitie

BRUSSEL — De uitslagen van de wedstrijden, die dit weekeinde zijn gespeeld voor de Belgische competitie: Cerkel Brugge - RWD Molenbeek 1—0; Boom - La Louviere 3—4; Antwerpen - Lokeren 1—0; Beveren - Lierse SK 1—0; Waregem - Beerschot 2—4; Anderlecht - Club Brugge 6—1; Charleroi - Standard Luik 1—4; FC Luik - Beringen 0—1; Winterslag - Kortrijk 2—1.

Stand na 5 wedstrijden: 1/2 Anderlecht en Winterslag 8 pnt; 3 t/m 5 Beveren, Standard en Club Brugge 7 pnt.; 6 t/m 12 Lokeren, Charleroi, Kortrijk, Lierse, RWD Molenbeek, Beringeren en Beerschot; 13 t/m 16 Waregem, La Louviere, Antwerp en Cerkel Brugge 4 pnt.; 17/18 FC Luik en Boom 1 pnt.

Wk volleybal voor junioren

RIO DE JANEIRO — In Rio de Janeiro zijn voor de wereldkampioenschappen volleyball voor junioren de volgende wedstrijden gespeeld:

MEISJES
GROEP A:
Zuid Korea - Mexico 3—0; Brazilie - Canada 3—0; Zuid-Korea - Canada 3—0; Brazilie - Mexico 3—0.

GROEP B:
China - Verenigde Staten 3—0; Japan - Verenigde Staten 3—0; China - Costa Rica 3—0.

JONGENS
GROEP A:
Japan - Mexico 3—1; Brazilie - Verenigde Staten 3—0; Brazilie - Mexico 3—0; Verenigde Staten - Japan 3—2.

GROEP B
China - Zuid Korea 3—0; Sovjet Unie - Colombia 3—0; Sovjet Unie - Zuid Korea 3—1.



ORANJESTAD — Sportboys werd zaterdagavond als derde ploeg uitgeschakeld na de verpletterende 1-6 nederlaag tegen Bubali, terwijl laatstgenoemde ploeg als derde ploeg zich voor de semifinale classificeerde. Bubali heeft nu 16 punten uit 13 wedstrijden, en Sportboys 11 punten uit eveneens 13 partijen.

Na het resultaat van zaterdagavond maken nu alleen Estrella (14 punten, 14 wedstrijden) en Deportivo Nacional (12 punten, 13 wedstrijden) nog kans de semi-finale te bereiken.

Verliest of speelt Nacional de 17e gelijk tegen CDRA, dan is Estrella als vierde ploeg geklassificeerd. De zege van zaterdag ging naar de ploeg die het beste voetbal geleverd heeft. Bubali was gedurende de volle negentig minuten duidelijk de sterkste ploeg. Sportboys speelde niet alleen zonder haar bekende enthousiasme, maar slaagde bovendien niet in de geboden kansen in doelpunten om te zetten. De rust ging in met 2-0 op doelpunten van Lando Tromp en Betto Tromp, die op deze avond de meeste van de Bubali-doelpunten opbouwden. Nadat in de tweede helft Theo Ruiz en Kiki Tromp de stand op 4-0 hadden gebracht, was het Nyat Rasmijn die in de 40e minuut de eer redde voor Sportboys. In de laatste drie minuten zorgden wederom Theo Ruiz en Kiki Tromp ervoor dat de eindstand op 6-1 voor Bubali bepaald werd.

Morgenavond komen RCA (reeds geklassificeerd) en CDRA (reeds uitgeschakeld) tegen elkaar uit.

Engelse voetballeague:

Brian Kidd held van Mancheste

LONDEN — Brian Kidd, eens de held van Manchester United, scoorde zaterdag tegen zijn oude club tweemaal en mede daardoor handhaafde Mancherster City zich bovenaan de ranglijst na de vijfde speeldag in de E league. City won door no doelpunt van Mick Chann derby in het eigen Maine Stadion met 3-1. Manc City moet Liverpool naast dulden. Door een overwi met 2-0 op Coventry City de Engelse kampioen punten. Op een punt af volgt Nottingham Forrest het pas gepromoveerde W hampton Wanderers m terugwees.

Brian Kidd, die ooit o 18e verjaardag door doelpunt in de finale Benfica Manchester Unit de Europacup hielp, s een grandioze wedstrijd. 14e minuut kogelde hij ee trap vanaf 20 meter raa minuten na rust passeer United-doelman Stepney n fraaie actie.

Channon zorgde in d minuut voor de derde t waarna Jimmy Nichol slotminuut met afstandschot de eindstand 1 bepaalde. Mancherster U zakte door deze nederlaag de vijfde plaats op de ran en zag zich gepasseerd d Nottingham Forest en Bromwich Albion, Newcastle United geen gaf (3-0).

Liverpool, dat afge woensdag de kern leverde het engelse.

Elftal dat teleurstellend lijkspeelde tegen Zwitse kwam moeizaam op gang Coventry. Pas in de 65e m opende David Fairclough score. Twee minuten bepaalde de schot K Dalglish de eindstand op 2-

Birmingham City dat to toe puntloos onderaan st boekte een verrassende winning van 2-1 Middlesborough.

In de Schotse comp eindigde de derby in Gla tussen de Rangers en Celt een overwinning voor komende tegenstander twente in het toernooi o UEFA-cup. Na een achters van 0-2 bij de rust, kwame Rangers op kanppe wijze en slaagden er alsnog in winst binnen te halen.

Portugese competitie

LISSABON — De uitslagen van de wedstrijden, zaterdagavond gespeeld voor de eerste divisie van de portugese competitie, zijn:
Benfica - Belenenses 2-0; Estoril - FC Porto 2-0; Setubal - Feirense 3-1; Boavista - Maritimo Funchal 2—1.

De uitslagen van zondag: Academico - Sporting 1—5; Espinho - Varzim 1—0; Portimonense - Guimaraes 1—2; Braga - Riopele 0—0.

Guimaraes is de enige club die tweemaal achtereen heeft gewonnen. Sporting, Benfica, Riopele, Braga en Estoril vormen het vijftal dat met 3 punten de gedeelde tweede plaats bezet.

Independiente verslaat Amstel

WILLEMSTAD — Inde diente heeft zondagmidda het CPN-terrein te Doming met 2—0 gewonnen van Amstel-elftal. Bij de rust men elkaar nog in evenw met 2—0. De Independ doelpunten werden gem door Siegfried Kip en Chi Costa Gomez. Sonny Scha was niet van de partij, va dat zijn naam op de lijst va doelpuntenmakers ontbreek

Forest Hills-winnaar:

Guillermo Vilas beste ter wereld

FOREST HILLS — **De Argentijn Guillermo Vilas heeft in de allerlaatste partij tijdens de open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Forest Hills voor de grote sensatie gezorgd. In een zinderende partij tennis, die niet minder dan drie uur en een kwartier duurde versloeg de langharige Argentijn titelverdediger Jimmy Conners met 2-6, 6-3, 7-6 en 6-0. En met deze prestatie won Vilas zijn tweede grote internationale toernooi van dit jaar nadat hij eerder ook de open Franse tennistitel had.**

De strijd op Forest Hills is een van de wervelendste partijen geweest van de afgelopen jaren. Nadat Conners op een wel heel eenvoudige manier de eerste set naar zich toe had getrokken gaven weinigen Vilas nog enige kans. Maar in de tweede set kreeg Vilas meer greep op het computerspel van Connors. De Argentijn hield Connors ver achterin en pakte de tweede set.

De derde en vaak beslissende set, want de speler die deze wint pakt meestal de partij, zal de vele duizenden op Forest Hills nog lang bij blijven. Connors kwam geweldig terug en Vilas maakte fout op fout. Bij een stand van 4-1 hervond Vilas zichzelf en nam hij het initiatief in handen. De Argentijn kwam op gelijke hoogte en in de tiebreak had hij de sterkste zenuwen. De laatste set was een formaliteit. Connors voelde zich verslagen en gaf de set uit handen 6-0.

Na afloop verklaarde een dolgelukkige Vilas., Ik heb voor Forest Hills gezegd dat de winnaar hier de beste tennisser ter wereld is. Waarom? wel we waren er allemaal., Connors, Borg Solomon en mezelf niet te vergeten. Volgens Vilas heeft hij het laatste jaar veel te danken gehad aan de Roemeen Ion Tiriac, die Vilas conditioneel bijbracht en hem tijdens de partij tegen Connors voortdurend aanwijzigingen gaf. Jimmy Connors die na zijn nederlaag op Wimbledon tegen Borg nu zijn tweede grote teleurstelling te slikken kreeg gedroeg zich na afloop uitermate onsportief. Hij wenste de pers niet te woord te staan en was zelfs niet bij de prijsuitreiking aanwezig. Vilas wel, want hij verdiende met zijn overwinning op Connors 30.000 dollar.

EERSTE MAAL

Het was de eerste maal dat de dit jaar gevormde combinatie Stoeve/Navratilova beslag legde op een van de titels van het Grand Slam. In de finale van Wimbledon hadden Stoeve en Navratilova verloren van Cawley en Russell. Vijf jaar geleden legde Betty Stoeve samen met Francoise Durr beslag op de open Amerikaanse titel. Navratilova was onder meer succesvol in het damesdubbelspel van Rome en Roland Garros in 1975 en op Wimbledon 1976 (samen met Chris Evert). Samen vormden Betty en Martina veruit het sterkste damesdubbel van Forest Hills. Alleen in de tweede set van de finale tegen Renee Richard en Betty Ann Stuart hadden zij enige moeite. Na de overwinning mochten zij 13.125 dollar verdelen. Voor de runners-up was in totaal 6.550 dollar weggelegd.

Betty Stoeve en Frew McMillan behaalden samen hun tweede titel. In de finale van het gemengd dubbelspel zegevierden Betty Stoeve (die eerder het dames dubbelspel won) en Frew McMillan (winnaar in het heren dubbel) met 6-2, 3-6, 6-3 over Billie Jean King en Vitas Gerulaitis (VS)

Wereldrecord speer/dames voor Schmidt

FUERTH — De Amerikaanse atlete Kathy Schmidt, derde bij de Olympische spelen van Montreal bij het speerwerpen, heeft: zondag bij de wedstrijden in Fuerth het wereldrecord op dit onderdeel verbeterd. Kathy Schmidt wierp de speer 69.32 meter ver. Het oude wereldrecord stond met 69.12 meter op naam van de Oostduitse Ruth Fuchs, die sinds 1972 de beste wereldprestatie vier maal had verbeterd.

De recente historie van het wereldrecord speerwerpen is: 62.40 meter Elena Gorsjakova (Sov), Tokio, 16.10. 1974; 65.06 meter Ruth Fuchs (ODL), Potsdam, 11.06. 1972; 66.10 meter Ruth Fuchs (ODL), Edinburgh, 07.09. 1973; 67.22 meter Ruth Fuchs (ODL), Rome, 03.09. 1974; 69.12 meter Ruth Fuchs (ODL), Oost-Berlijn, 10.07. 1976; 69.32 meter Kathy Schmidt (VST), Fuerth, 11.09.1977.

Tennis op N.A.-kampioenschap

Rick prolongeert herenenkeltitel





VA LOURENS ... rekende in twee sets af met Riet Escalona.

RICK PHELIPA ...routinewerk...

WILLEMSTAD — De Antilliaanse tenniskampioenschappen 1977 — in het weekeinde verspeeld op de banen van CSC — haalden op verre na niet het niveau dat van een toernooi om de nationale titels verwacht mag worden. Bovendien kon een aantal wedstrijden geen doorgang vinden doordat van Curacao de dameskampioen en -subkampioen niet konden meedoen en van Aruba het herendubbel niet compleet was. Voor het derde achtereenvolgende jaar pakte Rick Phelipa de enkelspeltitel terwijl bij de dames Riet Escalona slechts één partij hoefde te spelen om deze titel te winnen.

De twee interessantste partijen van het programma dat zaterdag en gisteren afgewerkt werd, waren de enkelspelfinale tussen Phelipa en Eddie Ras (Aruba) en een ter completering van het programma gehouden dubbelwedstrijd tussen Roy en Carl Phelipa van Curacao en Ras en Ernst Mohammed van Aruba. Rick verkeerde in goede conditie en speelde vaster dan zijn tegenstander. Ras was duidelijk niet in vorm en ettelijke volleys van hem belandden tegen het net. De Arubaan won de eerste twee games maar Rick scoorde daarna game na game om uiteindelijk met 6—2 te winnen.

Rick's goede service was in deze eerste set ook een doorslaggevende factor. De tweede set leek ook een simpele overwinning voor Rick te gaan worden toen deze uitliep naar 5—2. Hij overschatte echter zijn kansen en dacht dat hij verder op zijn sloffen kon doen. Dit stelde Ras in staat om zijn achterstand ongedaan te maken en via 5—6 een tie-break te forceren. Rick was echter weer op zijn qui-vive en won de tiebreak met 7—4.

DAMES

De dames-enkeltitel werd beslist in één partij tussen Riet Escalona en Lilian de Geus (resp. Aruba en Bonaire). Eerstgenoemde won beide sets met 6—2. Riet verloor gistermiddag overigens in twee sets van de no.3 van Curacao, Corva Lourens: 2—6 en 4—6. De wedstrijd gold niet voor het Antilliaanse kampioenschap. Dubbelkampioen bij de dames werd het Arubaanse koppel Loes Sint/Marjan Visser. Zij wonnen met 6—0/6—1 van Lilian de Geus/Giselle Nicolaas van Bonaire. De gemengd-dubbel-titel ging naar Rick Phelipa en Amelia Salas (Cur.) die in een eveneens bijzonder eenzijdige ontmoeting met 6—2/6—1 de meerdere bleven over Rudy Domacassé/Luisa Booi (Bon.).

Roy en Carl Phelipa eisten de herendubbel-titel voor zich op door Michael Obersie en Chuy Gonzalez van Bonaire met tweemaal 6—1 te overtroeven. Aantrekkelijk was de ontmoeting tussen Roy en Carl en Ras en Mohammed. Deze wedstrijd telde niet mee voor het kampioenschap aangezien Ras en Hans Henriquez de herendubbel-kampioenen van Aruba zijn. In ieder geval kreeg het publiek goed en vrij spectaculair tennis te zien en wel drie sets lang. De Phelipa's wonnen in de eerste set met 6—4, verloren de tweede met 6—3 maar waren weer de sterksten in de laatste set (6—3).

Borg beste voor ATP

NEW YORK — De Zweed Bjoerd Borg, winnaar van Wimbledon, is in New York door de Vereniging van Proftennissers (ATP) uitgeroepen tot tennisser van het jaar. De titel van de beste jeugdspeler van het jaar ging naar de Amerikaan Tim Gullikson.

ROME — Juventus is op een on-Italiaanse wijze uit de startblokken geschoten bij de opening van het Italiaanse voetbalseizoen. Het versloeg Foggia met niet minder dan 6—0. De uitslagen van de eerste competitiedag: Atalanta - Perugia 1—1; Fiorentina - Milan 1—1; Genova - Lazio 2—1; Inter - Bologna 0—1; Juventus - Foggia 6—0; Pescara - Napoli 1—3; Rome - Torino 2—1; Verona - Vicenza 0—0.

LAUDA PRAKTISCH WERELDKAMPIOEN

MONZA — Niki Lauda is het verschrikkelijke ongeluk, dat hij op 1 augustus 1976 op de Nuerburgring in West-Duitsland kreeg niet alleen uiterlijk, maar ook innerlijk veranderd. Van de ontzagwekkende Draufgänger, die Lauda bij het behalen van zijn eerste wereldtitel in de formule een-coureurs was, is vorige week zondag, nadat de Oostenrijker op het circuit van Monza zijn wereldtitel praktisch veilig had gesteld, niets meer. Uiterlijk wordt Lauda nog gekenmerkt door de onuitwisbare brandwonden, die hij aan de vlammenzee van de Nuergurgring heeft overgehouden. Innerlijk is Niki Lauda anno 1977 voor alles een rijder, die op zekerheid zijn wedstrijden rijdt. Mario Andretti mocht dan op het 5 kilometer lange circuit zijn vierde overwinning van dit seizoen boeken, Lauda behaalde zijn zesde tweede plaats. Zijn concurrenten Jody Scheckter en James Hunt reden stuk. Lauda nam echter — zoals zo vaak dit seizoen — geen risico en behaalde juist daardoor weer kostbare punten in de strijd om de wereldtitel. Een strijd, die beslist is. De voorsprong van Lauda op Scheckter bedraagt zevenentwintig punten, en nog slechts in de meest extreme theoretische situatie kan de Zuidafrikaanse Wolf-rijder Lauda van zijn tweede wereldtitel afhouden.

Voor de rond 150.000 aan het eind uitzinnige bezoekers van het circuit van Monza, was het succes Ferrari-rijder en de winst van Andretti aanleiding de pits na afloop massaal te bestormen. Men nam alle barriers om ook maar een glimp op te kunnen vangen van de helden: Andretti en Lauda.

DEER LAKE/PENSYLVANIE — De wereldkampioen boksen in het zwaargewicht Muhammad Ali is weer in training. Met trainer Angelo Dundee is Ali op weg om hem bekend terrein in Deer Lake, Pensylvanie, neergestreken waar hij zich gaat voorbereiden op zijn titelgevecht met Ernie dat op 29 september in de Madison Square Garden in New York wordt gehouden. 450 Toeschouwers zagen Ali nog een partijtje sparren met de voormalige wereldkampioen Jimmy Ellis. Ali maakte een vermoeide indruk en zal zijn tijd hard nodig hebben om zijn conditie op een hoger peil te brengen.

VREDENBERG — De strijd om de derde plaats tussen J. Colombia/C. Winkel & Zonen en Victory Boys/KTBA is gisteravond met 2-0 in het voordeel beslecht van eerstgenoemde ploeg.

De doelpunten werden gescoord door Jorge Adamus (18e minuut) en Erwin Daal 65e). Carlos Bernadina (J.Colombia) en Eithel Brunken (V.B.) misten penalties! Op de foto, het eerste J. Colombia-doelpunt.



Protest tegen Rudi Mozes

J. Holland boycot 2e wedstrijd niet

WILLEMSTAD — De eerste Subt-J. Holland (3-2), gespeeld in het kader van de finale om het 3e Fedeprofkampioenschap, heeft een nasleep gekregen. Jong Holland is n.l. in protest gegaan bij de bond tegen de wijze waarop arbiter Rudi Mozes vrijdag j.l. de zaken op het veld aanpakte. Geruchten en berichten als zou J. Holland komende vrijdag niet aantreden tegen SUBT werden vanmorgen categorisch weerlegd door voorzitter Ronny Schotborg en vice-voorzitter drs. Rufus McWilliam.

"In het belang van de lokale voetballerij zijn wij tot in dit besluit gekomen", aldus genoemd tweetal. Ondertussen gaat de Fedeprof zich buigen over het zoveelste protest dat dit seizoen ingediend werd.

In de brief aan de bond wordt artikel 8 van de "Richtlijnen voor Scheidsrechters" aangehaald. Deze luidt letterlijk: "Er wordt van elke scheidsrechter, reserve-scheidsrechter en grensrechter verwacht dat hij de orde handhaaft en zijn plichten naar behoren vervuld." Deze stelling is volgens de heer McWilliam ruim te interpreteren. Rudi Mozes vervulde zijn taak niet naar behoren, en op grond daarvan staan de tricolеren in hun recht.

J. Holland protesteert tegen het feit dat arbiter Mozes niet heeft gefloten voor de aftrap nadat de door hem toegezegde vijf minuten - de tijd die hij Subt gaf om weer positie te kiezen - voorbij waren. McWilliam: "In feite was er al ruim een kwartier gevoetbald, toen de wedstrijd hervat werd, maar de stadionklok werd weer teruggedraaid naar de stand (2 min) waar de offside-goal onze ploeg van viel."

LEUGENACHTIG

Belachelijk en bovendien leugenachtig vindt men Rudi's "excuus" als zou op zijn horloge de tijd (5 minuten) nog niet verstreken zijn. Het is overigens al de vierde keer dat J. Holland in wedstrijden de dupe wordt van arbitrale dwalingen, aldus Rufus McWilliam: tegen J. Colombia, Scherpenheuvel, UnDeBa, en nu Subt.

GROTE FOUT

Ronny Schotborg keurde de handelswijze van Subt ten stelligste af: "Ook ik schaar me achter diegenen die zeggen dat het eerste doelpunt in offside positie gemaakt werd, maar dat mocht voor Subt niet de aanleiding zijn om het spel voor uim 20 minuten te "bevriezen. Nu moeten zij de consequenties hiervan dragen."

GEEN CONFLICTSITUATIE

SUBT-secretaris Robby Visser verklaarde vanmorgen dat voorwat -betreft zijn ploeg geen tegenprotest zal volgen indien J. Holland het pleit op legale wijze wint. "Wij betwijvelen echter of zij in het gelijk worden gesteld, want er is geen conflict situatie tussen J. Holland en Subt, en tegen arbitrale beslissingen kan moeilijk geprotesteerd worden."

Wilhelm Canword die vrijdag de directe aanleiding was dat SUBT aanvankelijk weigerde door te spelen, is intussen door het bestuur "op het matje geroepen". De trainer van Subt schreef zijn onbesuisde optreden toe aan emotionele gevoelens die hij op dat moment doorstond.

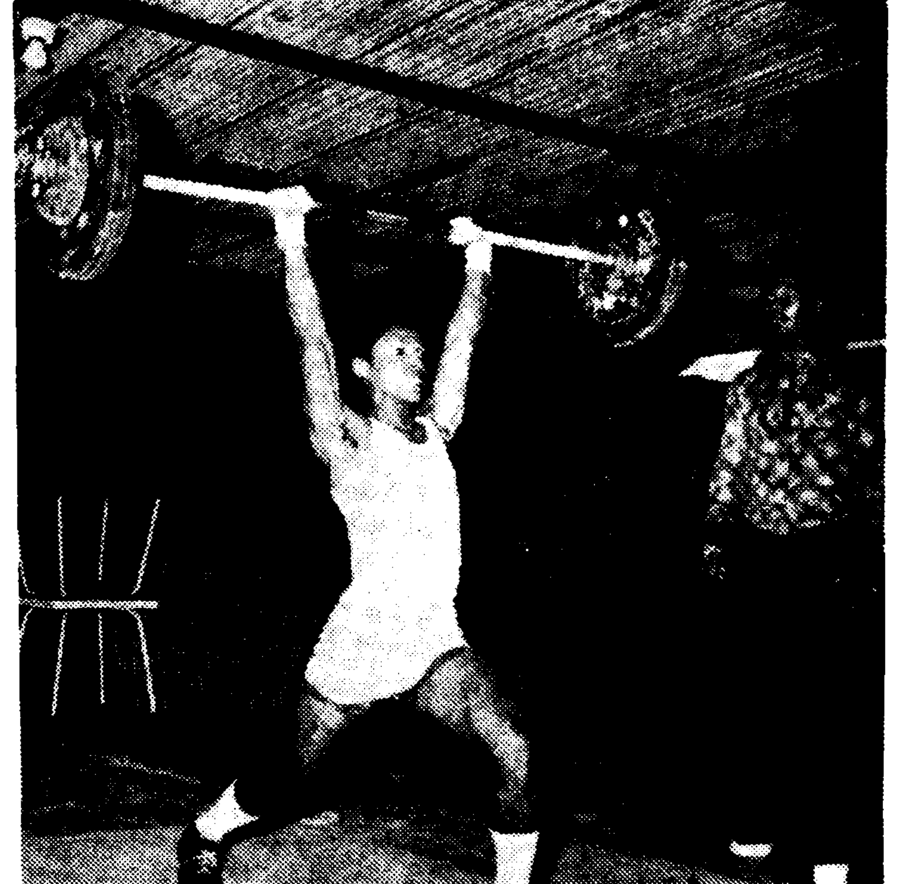
CAC-basket:

Mexico kampioen

PANAMA — De Mexicaanse damesploeg is zondagavond kampioen geworden tijdens de basketbalwedstrijden tussen de Centraalamerikaanse landen en de Antillen. De Mexicaanse dames versloegen zondag de Dominikaanse republiek, die in het toernooi op de tweede plaats eindigde. (68-62). De bronzen medaille was voor Puerto Rico.

De Portoricaanse heren hebben zondagavond Mexico verslagen met 98 tegen 63 punten. Ook werd nog gespeeld Dominikaanse republiek — Panama (92-91). Bovengenoemde herenploegen strijden om de eerste vier plaatsen in het algemeen klassement. Na zondagavond was de stand: 1. Dominikaanse republiek, 2. Panama, 3. Puerto Rico en op de vierde plaats Mexico.





STA.ROSA — Op gepaste wijze — met een gewichthef-wedstrijd in C.D. Sta. Rosa — werd zaterdagavond afscheid genomen van Edgar Dammers die binnenkort naar Nederland vertrekt.

Edgar Dammers is een van de topatleten in deze sport, voorwatbetreft Curacao en de Nederlandse Antillen. Op de foto (boven) de deelnemers aan de wedstrijd van zaterdag met op de voorgrond (hurkend) Edgar Dammers. Onder fungeert Dammers (rechts) als helper bij een geslaagde ,,clean & Jerk" poging van een heffer.

DEN HAAG — Aan de kop van de topscorerslijst in de eerste divisie gaan drie man: Van der Ham (Cambuur), Peters (Den Bosch) en Houtman (Groningen). Alle drie spelers scoorden vijf treffers.

Zon straks 's werelds grootste energiebron

WASHINGTON — De ontwikkelingen van de afgelopen twee jaar wettigen de gedachte dat steenkool en kernenergie geen lange toekomst beschoren is, waardoor de zon de enige hoop blijft voor het bevredigen van de energiebehoeften in de wereld. Vergeleken met het feit dat 20 procent van alle energie nu wordt geleverd door een of andere vorm van zonne-energie, kan de wereld tegen de eeuwwisseling 40 procent van haar energie aan de zon onttrekken en rond het jaar 2025 zelfs 75 procent. Dit staat in een omvangrijk rapport dat in Washington is gepubliceerd. Het rapport is opgesteld door Denis Hayes, van het World Watch Institute, een niet-commerciele prive-organisatie in Washington die zich bezighoudt met onderzoekwerkzaamheden.

Volgens het rapport varieren de mogelijkheden van zonnewarmte en zonnecellen die electriciteit produceren voor het luttele bedrag van 50 dollarcent per watt tot het indirect exploiteren van de zon via windmolens, waterverval en het gebruik van afval of gewassen als energiebronnen. Een dergelijke indirecte exploitatie zou niet goedkoop of gemakkelijk zijn, maar de voordelen ervan reiken ver uit boven de kosten en de moeilijkheden, aldus de studie van Hayes. Twee jaar geleden leek de wereld drie alternatieve energiebronnen te hebben waarop men een duurzame wereld na het olietijdperk zou kunnen bouwen: steenkool, kernenergie en zonne-energie. Vandaag de dag is er maar één duidelijke mogelijkheid: de zon.

Het 240 pagina's tellende rapport is het omvangrijkste werk dat Hayes tot nu toe heeft samengesteld. Hij heeft een groot aantal andere energierapporten geschreven over specifieke kwestie s.

Ondanks al het gepraat over een energiecrisis raakt onze energie niet op, zo zegt Hayes. Zaken waaraan we werkelijk tekort gaat ontstaan zijn naar zijn zeggen goedkope olie en gas, geld om het steeds verdubbelen van energiebevoorradingssystemen te betalen, politieke bereidheid om de sociale kosten te aanvaarden van een blijvende snelle energietoename, de milieu-capaciteit om energie-vervuiling in de hand te hebben en tijd om zich aan te passen aan nieuwe realiteiten. Hayes meent dat de afgelopen twintig jaar weinig voortgang is gemaakt naar het oplossen van die problemen terwijl het aantal keuzemogelijkheden om deze kwesties op te lossen snel vermindert in zowel de industrielanden als de ontwikkelingslanden. De woordenpraal dat openbare funktionarissen in de wereldhoofdsteden zo druk bezig zijn met de energiecrisis wordt niet in actie vertaald, zo zegt hij. In de meeste gevallen wordt een energiebeleid zo uitgestippeld alsof het een probleem betreft dat onze kleinkinderen zullen erven.

Maar de energiecrisis is onze crisis. Olie en aardgas zijn onze belangrijkste middelen om vandaag en morgen te overbruggen, en wij verbranden onze bruggen.

Volgens Hayes is men snel aan het ontwaken uit de nucleaire droom door de zorg om het milieu, de economie en de nationale veiligheid. Orders voor nieuwe reactoren liepen in de Verenigde Staten terug van 36 in 1973 tot 2 in 1976, zo stelt hij in het rapport, en officiele projecten voor het opwekken van kernenergie zullen tegen het eind van de eeuw met tweederde zijn teruggelopen. Bij steenkool stuit men volgens Hayes op dezelfde obstakels, omdat het grootscheeps gebruiken van steenkool, blijkens een recente waarschuwing van de nationale academie van wetenschappen, kan leiden tot grote, onherstelbare wijzigingen in het klimaat op de aarde.

Hayes meent dat landen van de Derde Wereld in dezelfde mate verbluft staan door een tekort aan brandhout en olie, hun twee belangrijkste brandstoffen. Leiders van de Derde Wereld wezen eens alle andere energiebronnen dan olie en kernenergie van de industrielanden van de hand, maar ze zouden nu meer bereid kunnen zijn zonne-technologie te accepteren. Hij noemt als voorbeelden Brazilie's grote methaan-programma, India's produktie van gas uit afval en het directe gebruik van zonne-energie in het Midden-Oosten.



ORANJESTAD — De 54 kandidaten voor de verkiezing van Miss Teenage Intercontinental hebben een zeer plezierige weekeinde achter de rug dat op vrijdagavond begon met een knalfuif ten huize van de bekende zakenman Wilfred Ho Sing Loy. "Boss" Wilfred en zijn medewerkers zorgden ervoor dat het de kandidaten en de genodigden aan niets ontbrak. De dansmuziek van "Vibracion" was geweldig, terwijl "The Polyglots" uit Curacao een daverende show presenteerden. Het officiele gedeelte op deze avond bestond met het Aruba Dushi Tera, dat op voortreffelijke wijze ten gehore werd gebracht door "The Polyglots". Hierna introduceerde de MC Ruben Garcia de 54 kandidaten één voor één aan de aanwezigen.

Tijdens en na afloop van deze avond mocht de heer Ho Sing Loy, van de aanwezigen vele complimenten in ontvangst nemen voor de wijze waarop hij zijn gasten onthaalden. Op de foto begroet Wilfred Ho Sing Loy de kandidaten bij aankomst ten zijne huize.

Secretaris OAE naar Europa

WASHINGTON — De secretaris-generaal van de organisatie voor Afrikaanse eenheid, OAE, Alezandro Orfila, heeft bekendgemaakt dat hij eind september een reis naar Europese landen, waaronder Nederland, zal beginnen. Het doel is de samenwerking tussen die landen en de OAE te versterken. Hij zal tussen 21 september en 2 november Spanje, Portugal, Italie, Zwitserland, Oostenrijk, West-Duitsland, Frankrijk, Belgie en Nederland bezoeken. Hij zal ook de mogelijkheid onderzoeken tot overplaatsing van de Europese zetel van de OAE van Geneve naar Madrid. De Spaanse regering stelde op voordelige voorwaarden voor een gebouw beschikbaar te stellen, zei hij.

Geen verzachting onder Pinochet

SANTIAGO — President Pinochet van Chili heeft zondag, op de vierde verjaardag van de militaire staatsgreep waarbij president Allende werd vermoord, gezegd dat de tijd nog niet rijp is voor verzachting van de destijds ingevoerde stringente veiligheidsmaatregelen.

In een radiotoespraak zei Pinochet dat de staat van beleg, het nachtelijk uitgaansverbod en de opschorting van de constitutionele rechten gehandhaafd blijven. De maatregelen zullen mogelijk worden verzacht of zelfs opgeheven als de tekenen van progressieve normaliteit, die kunnen worden waargenomen, aanhouden. De bewindvoerder herhaalde dat hij voornemens is Chili terug te voeren naar een democratisch bewind, maar voegde daaraan toe dat verkiezingen niet voor 1985 zullen worden gehouden.

Pilotenstaking in Portugal

LISSABON — De vliegers van de Portugese luchtvaartmaatschappij TAP, de laagstbetaalden in Europa, zijn zondag voor 24 uur in staking gegaan voor meer salaris. Vrijwel alle vluchten van TAP moesten vervallen.

Wervelstorm over Japan

TOKIO — De wervelstorm Babe heeft zaterdag op het Japanse eiland Okinoeraboe huisgehouden en meer dan 2.000 woningen vernield of beschadigd. Er werden 63 mensen gewond. Het eiland telt 17.000 inwoners en ligt ten zuiden van het eiland Kjoesjoe. Een 37-jarige vrouw in Yokohama werd gedood door een aardverschuiving die door de hevige regenval van de wervelstorm was veroorzaakt. De storm trekt nu met windsnelheden van 160km per uur naar Korea.

Smith weer naar Vorster

SALISBURY — Premier Ian Smith van Rhodesie is vandaag (maandag) naar Zuid-Afrika gegaan voor besprekingen met premier John Vorster. Dit is zondagavond meegedeeld door het ministerie van voorlichting in Salisbury Dit is het van Smith aan zuid-Afrika.

on voor rechter gesleept

lissiezuster sloeg larm in Rhodesie

ALISBURY — Een Rhode- regeringswoordvoerder ft meegedeeld dat een erikaanse rooms-katholieke siezuster, de 35-jarige ice Ann McLauglin uit sburg, dinsdag voor de ter moet verschijnen en rschijnlijk in hechtenis zal ven. Zij was op 31 augustus resteerd bij een overval op kantoor van de commissie r rechtvaardigheid en vrede Rhodesie. Daar werden docu- nten en haar persoonlijke boek in beslag genomen. Zij dt er nu van beschuldigd m en wanhoop verspreid te ben.

Sinds zij in mei uit Kenia was aangekomen, waar zij zeven jaren gewerkt had bij de bisschopsconferentie aldaar, heeft zuster McLaughlin van de Maryknoll-orde bij de commissie gewerkt, een instelling van de bisschopsconferentie van Rhodesie. Daar moest zij een documentatie van feiten over de omstandigheden in Rhodesie samenstellen.

Berichten over martelingen door de strijdkrachten van de regering zijn meer regel dan uitzondering. De gesprekken over een mogelijke (vredes)regeling schijnen het leger alleen maar meer te hebben aangezet tot het lastig vallen en terroriseren van onschuldige burgers, aldus een van die documenten.

Dat geeft als voorbeeld dat 24 soldaten, 22 negers en twee blanken, op 21 december 1976 kokende vloeistof over een zwarte boer hadden uitgegoten van wie zij wilden weten waar een zwarte nationalistische guerrillastrijder zich ophield. Zij sloegen hem ook met een stok, maar lieten hem daarna met rust met de opmerking dat hij waarschijnlijk niet wist waar de guerrillastrijders zich verborgen hielden, aldus het document.

Het beweert ook dat op 19 juni 1977 een 21-jarige negerjongen met electrische schokken bewerkt werd en was geslagen totdat hij niet goed meer kon zien en alleen bloed urineerde.

Het document zegt ook dat de soldaten het contact met de „terroristen" schijnen te vrezen en dat zij die zoveel mogelijk uit de weg gaan.

Een ander document zegt dat veel gevallen van gesneuvelden worden verzwegen. Misschien is de regering bang dat het moreel zou dalen wanneer de ware cijfers bekend zouden worden. Een ander document spreekt de bewering van de regering tegen dat de bevolking graag in beschermde dorpen trekt die moeten voorkomen dat guerrillastrijders van de boeren voedsel, inlichtingen en schuilgelegenheid krijgen.

Zegslieden van de commissie zeiden dat de missiezuster bij het onderzoek niet betrokken is geweest. De documenten zijn in augustus opgesteld maar zijn niet verspreid.

Al blijken de beweringen die aan haar worden toegeschreven waar te zijn, dan kan zij toch nog veroordeeld worden wanneer de rechtbank ervan overtuigd is dat zij van plan was alarm en wanhoop te verspreiden.

oedkoop retour ew York-nden

ASHINGTON — De dienst de burgerluchtvaart heeft r goedkeuring gegeven aan prijs van 625 gulden (Ned.) r een vliegretour New York - nden. Zodoende kunnen ote vliegmaatschappijen curreren met de goedkope ourvlucht die wordt geboden r Laker Airways uit Groot-ttannie, die vanaf 26 tember voor 575 gulden gaat gen. Deze is nog goedkoper dat men tijdens de vlucht n maaltijd krijgt geboden. Dat is bij de ere maatschappijen wel het al. De prijs van 625 gulden meer dan de helft goedkoper de normale retourprijs. ote maatschappijen als Pan erican Airways, Trans rld Airlines en British ways zijn tegen het dkope vliegretour. Zij zullen de toestemming van de t van de burgerluchtvaart ook geen gebruik maken. Amerikaanse president moet rigens die toestemming nog dkeuren.

srael versterkt bezette gebieden

TEL AVIV — De Israelische nister van Landbouw, Ariel ron, heeft gezegd dat Israel n plan is in het bezette gebied westen van de Jordaan ligheidslinies aan te leggen het in staat zullen stellen urfde oplossingen te zoeken r vrede met de Arabieren. zei dat minister van tenlandse Zaken, Mosje yan, dat volgende week in hington uiteen zal zetten. ron ging niet op bijzonderen in.

Wel zei hij dat zijn merkingen van vrijdag uit n verband zijn gelicht. Hij d niet bedoeld dat het stigen van joodse neder- ttingen in bezet gebied angrijker zou zijn dan vrede. t voortbestaan van Israel is angrijker dan een officiele ede, had hij over de telefoon zegd. Hij bedoelde daarmee t Israel, wanneer het strate- che diepte kan handhaven or de bezette gebieden vast te uden, van zijn veiligheid rzekerd kan zijn. Die ligheid was wat hij bedoelde t „het voortbestaan van rael", zei hij. Er kunnen nog urfder oplossingen komen nneer Israel zich veilig kan len op vitaal strategisch rein. Sjaron wilde geen onderheden geven over de ligheidsgordel. Maar hij had zegd dat de joodse neder- ttingen op de westelijke oever hoog, rotsachtig land vestigd zullen worden, dat in nden geweest is van rscheidene regeringen, Israel begrepen.

Dergelijke hoge punten geven zicht over de vruchtbare, llvende vlakte die een stekend terrein vormt voor nks. Militair betekent het zit van de hoogten het bezit n de vlakte, zei Sjaron. De jarige Sjaron is reserve- joor. In de Oktoberoorlog n 1973 leidde hij de raelische strijdkrachten die n doorbraak over het ezkanaal forceerden. Als nister van Landbouw is hij rantwoordelijk voor de joodse derzettingen in de bezette bieden.





ORANJESTAD — Enorm veel publiek was gistermiddag op de been om de parade op praalwagens van de kandidaten van Miss Teenage Intercontinental mee te maken. Met muziek van drumbands en dansende misses leek de vrolijke stoet op een mini-carnavals in September. De stemming zat er ook ditmaal dik in, en het Miss Teenage Intercontinental comité kan weer op een zeer geslaagde aktiviteit terugzien. Foto's: De Misses op hun van palmbladeren gemaakte praalwagens.

Peking onbuigzaam in kwestie-Taiwan

Bezoek van Vance haalde niets uit

WASHINGTON — Op de verklaring van vice-premier Teng Hsiao-ping van China, waaruit ontgoocheling sprak over de resultaten van het bezoek aan Peking van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, is in Washington met een zekere terughoudendheid gereageerd.

Vice-premier Teng heeft laten weten dat in de betrekkingen tussen China en de V.S. als gevolg van het overleg in Peking van Vance eerder een terugval dan een verbetering te constateren valt.

De woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken wilde hier woensdag niet rechtstreeks op ingaan. Hij herinnerde er echter wel aan dat beide landen direct na het overleg de resultaten hiervan nuttig hebben genoemd. De woordvoerder wilde ook niet antwoorden op de vraag of ex-president Gerald Ford van de V.S. destijds beloofd heeft alle banden met Taiwan te verbreken en daarvoor in de plaats volledige diplomatieke betrekkingen met Peking aan te knopen. De woordvoerder wees er wel op dat ook de huidige Amerikaanse regering het gemeenschappelijke communiqué van Sjanghai uit 1972 aanvaardt. Hierin wordt gesproken van één „onverdeeld" China waarvan Taiwan deel uitmaakt. Washington heeft het bezoek van Vance aan China van tevoren omschreven als een informatiebezoek. Toch was later een zekere ontgoocheling in Washington merkbaar over de onbuigzame houding van Peking inzake de kwestie-Taiwan.

Seksopstand door vrouwen

LONDEN — Een groot gedeelte van de vrouwen vindt dat het tijd is om het initiatief te nemen in seks. Er komt een grote seksopstand door vrouwen die niet willen wachten totdat ze versierd worden door mannen, maar er zelf op afgaan. Dat zijn in ieder geval de conclusies van professor James Elias van het instituut voor sexueel onderzoek in Los Angeles.

Hij sprak op een internationale conferentie over liefde en aantrekkingskracht, die deze week in Londen gehouden werd.

Honderden sociologen, psychologen en seksueel deskundigen hebben de hele week gesproken over de mannelijke en vrouwelijke liefde. In het algemeen blijken vrouwen te vallen op mannen die gebruind zijn door de zon. De meeste van de 500 ondervraagde vrouwen voor een onderzoek in het verband met de conferentie bleken seksueel, door dergelijke mannen opgewonden te geraken. Aan hen werden foto's getoond van naakte mannen. Zij moesten zeggen wie ze de mooiste vonden. Vrijwel gelijkluidend waren ze van oordeel dat een man uit San Diego in de Amerikaanse staat California er het aantrekkelijkst uitzag. Vijfenzeventig procent van de vrouwen had een afkeer van zogenaamde body-builders. Zij vonden de overdadige spierballen onnatuurlijk. Volgens hen waren dat zonderlingen met problemen.

Executie in Frankrijk

PARIJS — Een Tunesische landbouwer is vanmorgen vroeg geexecuteerd in de Franse stad Marseille. De 28-jarige Hamida Djandoubi was ter dood veroordeeld wegens mishandeling en moord op een jong meisje. De advocaten hadden tijdens het proces verklaard dat de Tunesier altijd een eerbare man was geweest, totdat hij in 1971 een ongeluk kreeg op zijn werk, waardoor tweederde van zijn rechterbeen geamputeerd moest worden. Het is de derde keer in de ambtsperiode van president Giscard D'Estaing dat een doodvonnis is voltrokken. Vier maal schonk de Franse president gratie.

Politie speurt naar wapens

Schietpartijen bij zoekactie in Assen

ASSEN — Bij een intensieve zoekactie naar wapens in de Molukse wijk van Assen door politie en marechaussee zijn bevige schoten gehoord, die naderhand afzwakten tot een sporadisch schieten. De wijk was hermetisch van de buitenwereld afgesloten.

Via luidsprekers werd de bevolking in het Nederlands en het Maleis aangeraden binnen te blijven en ramen en deuren gesloten te houden. De zoekactie geschiedde met een groot aantal mensen, zowel politie als marechaussee, ondersteund door een aantal pantserwagens. De actie was duidelijk gericht op bepaalde huizen. Na de actie in Assen zou Bovensmilde, dat ook is afgegrendeld aan de beurt komen. Het zoeken heeft tenminste één gewonde opgeleverd, een politieman, die licht aan een been werd gewond.

In totaal werden in de loop van de ochtend twaalf arrestaties verricht. Later werden twee arrestanten vrijgelaten. De anderen werden vastgehouden voor verhoor.

Over grote wapenvondsten was vanmorgen nog weinig bekend. Verslaggevers hebben waargenomen, dat in de loop van de ochtend een aantal zakken met wapens het hoofdbureau van politie zijn binnengedragen. Een opgave is volgens een woordvoerder van de autoriteiten eerst te verwachten nadat ook in Bovensmilde is gezocht. Genietroepen uit Wezep, 60 man in totaal, gingen de Molukse wijk in met metaaldetectoren om te zoeken naar begraven of anderszins verborgen wapenvoorraden.

Hogepriester was toch kwetsbaar

MANILLA — Twee broers, aanhangers van een fanatieke secte op de Filippijnen, zijn beschuldigd van moord op de leider, diens vrouw en twee jongeren, aldus de Daily Times in Manilla.

De slachting gebeurde op 3 september tijdens een "gebedsbijeenkomst" van secteleden in het dorp Salanfan in het centrum van het land. De leider van deze secte, de oude katholieken genaamd, de 34-jarige Diosdado Rongquille en zijn 28-jarige vrouw Catalina, hadden tegen hun nieuwe aanhangers gezegd dat bloed vergoten moest worden, wilde men in het paradijs kunnen komen. Zij daagden hun volgelingen uit hen te doden. "Wij zijn totaal onkwetsbaar voor elk wapen", had de vrouw gezegd.

Twee broers wilden dat wel eens proberen en sloegen de "hogepriester" en diens vrouw prompt het hoofd af. Nadat zij geconstateerd hadden dat hun leiders dus werkelijk "schuldig" waren gingen zij nog even door en sloegen twee 17-jarige jongens, eigen neven, eveneens het hoofd af. Een van de daders, de 38-jarige Honorato Paltingca, zei dat "alles zeer snel, als in een droom", gegaan was.

RIO DE JANEIRO — De gepensioneerde Braziliaanse marine-sergeant Silas de Andrade die ervan beschuldigd is dat hij een der leden is van het Eskader des doods, dat in de laatste weken tientallen mensen geexecuteerd heeft, heeft toegegeven dat hij in opdracht van meerderen zijn slachtoffers heeft vermoord. Tijdens het verhoor toonde de 46 jarige oud miltair zich koel en onverschillig. Hij bekende een haat te hebben tegen bandieten.

Amnestie in Ethiopie

LONDEN — De voorlopige militaire regering in Ethiopie heeft volledige amnestie aan 894 mensen verleend die vastgehouden werden onder verdenking van anti-revolutionaire activiteit. Dit heeft radio-Addis Abeba gemeld. Dit gebeurde ter gelegenheid van de derde verjaardag van de revolutie. Voor hun vrijlating werd gevraagd in de toekomst hun trouw aan de revolutie te bewijzen.

Succes voor president Carter:

Pinochet laat in Chili waarnemers VN toe

WASHINGTON — De Amerikaanse president Jimmy Carter heeft de aanwezigheid van een groot aantal Zuidamerikaanse leiders in Washington ter gelegenheid van de ondertekening van het verdrag om het Panama-kanaal aangegrepen om de kwestie van de mensenrechten in Latijns-Amerika aan de orde te stellen. Carter zou erin geslaagd zijn de Chileense militaire leider Pinochet zover te krijgen waarnemers van de Verenigde Naties in zijn land toe te laten, die een onderzoek zouden moeten doen naar de herhaalde beschuldigingen van martelingen en het verdwijnen van gevangenen in dit land.

Ook de leiders van El Salvador en Uruguay zouden bereid zijn waarnemers toe te laten die een onderzoek moeten doen naar de naleving van de mensenrechten in hun land. De president van El Salvador, Carlos Humberto Romero, heeft volgens de Amerikaanse president de komst geaccepteerd van een inter-Amerikaanse groep. De Uruguayese president Aparicio Mandez heeft toegezegd dat Amerikaanse onderzoekers welkom zijn. Hij heeft al twee senatoren uitgenodigd om een kijkje te gaan nemen in de hoofdstad Montevideo. Tegenover de Argentijnse president generaal Jorge Videla heeft Carter verklaard dat de gevangenen het recht moeten krijgen voor een rechtbank te verschijnen, zodat de wereld van hun status op de hoogte kan zijn. Videla heeft echter geen concrete beloften gedaan inzake respectering van de mensenrechten in Argentinie.

Carter heeft vanaf de eerste dag dat hij in het Witte Huis zit gejiverd voor de respectering van de mensenrechten in Latijns-Amerika. Volgens een recent rapport van de ondercommissie van de Verenigde Naties voor de verdediging van minderheden telt Uruguay het grootste aandeel politieke gevangenen. Ook Argentinie staat volgens het rapport, dat in Geneve is gepubliceerd, hoog op de lijst met 1200 politieke gevangenen. De Amerikaanse staatssecretaris voor inter-Amerikaanse zaken Terence Jodmann verklaarde na afloop van zijn recente rondreis door Zuid-Amerika dat er een lichte vooruitgang te bespeuren is, maar dat er nog een lange weg moet worden bewandeld in de strijd tegen de schending van de mensenrechten in dit gebied.

Sambumbu

„Een moeder moet op haar woorden passen, want haar mond doet kwaad, boca di mama ta plega. Ik ken er een die haar zoon toewenste, dat de politie hem zou komen halen; en er kwamen twee politie-agenten. Maar toen de moeder stierf, liepen twee agenten naast de lijkwagen".

„Moordenaars worden niet oud; de geest van de vermoorde persoon laat hen niet met rust. Ik ken er een die iemand met een zware steen vermoordde; hij kreeg zelf een steen naar het hoofd en stierf".

"Homofilie ontstaat doordat een zwanger moeder heel erg naar een meisje verlangt en dan toch een jongen krijgt; deze wordt als maricu geboren".

Mayda heeft op staande voet ontslag genomen. Ze had eindelijk werk gevonden in een winkel, maar moest toen meehelpen de etalage te verzorgen, „Ik werk niet daar waar alle mensen mij kunnen zien".

"Om voorspoed in huis of zaak te brengen moet je vier soorten parfum aan de voordeur ophangen, dan ook nog een aloe plant en drie linten van een yard lang, een groene, een blauwe en een gele en deze moet je iedere dinsdag of vrijdag besprenkelen met rum".

"Ik leer mijn grote kinderen alles wat de mensen voor je huis kunnen gooien en klaar kunnen maken om je geluk te storen; DAN ZIJN ZE GEWAARSCHUWD EN LOPEN ZE ER NIET IN":

"Wat je in je portemonnee kunt doen om geluk te krijgen: een mispelslangetje; peterselie en wat knoflook rode; zeven steentjes uit de koraal; een stukje hertegewei; de staart VAN EEN KONIJN; een bootje uit de kop van een vis dat op een Mariabeeldje lijkt; bepaalde tanden van een grote vis; een botje uit een haaienkop".

"De staart van een bakeljouw moet je prepareren en je met het water daarvan getrokken baden, beschermt je tegen ongeluk".

Een zeeschaar wordt gedroogd om geluk te brengen in huis; ook een zeepaardje, men stopt het in de petroleum van een lamp of bewaart het geprepareerd in de portemonnee.

"Ja zeker, ik ben een neger, maar als we ons beiden laten wegen, zal blijken dat ik twee keer zo zwaar weeg als jij." Zo wordt gezongen in een tamboerlied. (B1898)

Een blanke zegt boos tegen een stel zwarten: "Lach me maar gerust uit, als blanken mij maar niet uitlachen."

"Een bonairiaanse moeder zegt tegen haar grote dochter: "Het is beter om een kind aan de hand te hebben dat licht van kleur is; je staat op de hoek van de straat en alle mensen kijken bewonderend om; beter zo dan getrouwd voor de kerk en het gouvernement, met een stel kinderen die de naam van de vader dragen, maar zo zwart zijn als de duivel." (B2636)

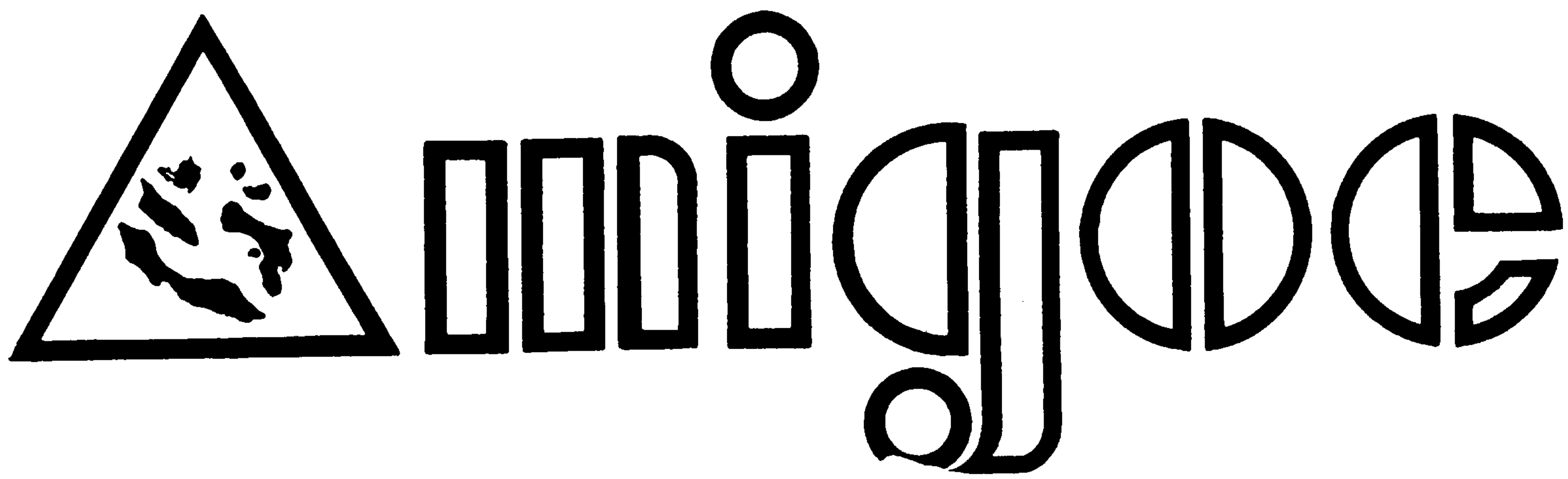
"Middeltjes om blankere kindertjes te krijgen, worden vaak gebruikt door vrouwen die getrouwd zijn met een donkere man een slippertje hebben gemaakt en zwanger zijn."

Een kapsalon die geen negerklanten wil hebben, duidt dit voorzichtig aan met een bordje: Aki no ta strika kabei, hier strijken we geen haar glad.

P.B.

Hondsdolheid in Frankrijk

GENEVE — In 23 Franse departementen zijn in de eerste vier maanden van dit jaar 718 gevallen van hondsdolheid geconstateerd, zo heeft de wereldgezondheidsorganisatie in Geneve bekendgemaakt. De ziekte, die zich eerst manifesteerde in het noordoosten en oosten van Frankrijk, heeft zich nu verspreid over de departementen Somme in het noorden, Oise en Seine-et-Marne tegen Parijs aan, Nievre in het midden, Saoneet-Loire verder zuidwaarts en Ain, dat grenst aan het Zwitserse kanton Geneve. Onder de dieren die in maart en april met de ziekte besmet waren, waren 289 vossen, twaalf poesen en zeven honden.



English Companio

Surinam parties put forward candidates

HAVANA — Cuba's national health system will have for the first time an institute which will permit the perfectionning of the organization, planning and scientific direction of the country's medical services. The new institute for health development joins together several hundred medical investigators, mathematicians, sociologists, psychologists and others helped by electronic computing machines. Officials of the Ministry of Public Health consider that the modern institute is the most important which that Ministry possesses, because among its functions will be that of promoting decisions for the perfectioning of the national health policy. The institute " will not undertake biomedical investigation, but the scientific study and analysis of medical methodologies, health programs and others said the officials. The director of the institute, Doctor Francisco Rojas Ochoa, told Prensa Latina that the methodology of the scientific investigation of that institute will take into Account the biological and social aspects of all the country's health problems.

Doctor Rojas pointed out that the institute will serve as technical support to the plan of policy and administration of investigations which correspond to the national committee of health investigations, and will advise or collaborate with the country's 10 institutes of biomedical investigation. The Minister of Public Health Doctor Jose A. Gutierez, said at the inauguration ceremony of the institute for health development that his center of investigations represents a long awaited necessity The methods necessary to undertake the tasks which we have ahead are of increasing complexity and improvisation is not the answer to the plans which we must now face, added the Cuban Minister. Some observers referred to the importance which the Cuban authorities give to this new institute, whose inauguration was presided over by Pedro Miret and Jose R. Machado Ventura, both members of the political bureau of the communist party.

The institute situated on the outskirts of this capital, is equipped with modern methods of electronic computation, laboratories for mathematical analysis and other equipment for scientific investigation. Another of the objectives of that investigacion center will be teaching, but in those aspects related to the specialization and perfectioning of health specialists, Cubans and from other countries. The first international course of public health held by Cuba was initiated in the headquarters of the institute two weeks ago, with students from seven countries of Latin America and Africa.

Union leader kidnapped in Argentina

BUENOS AIRES — Teachers union leader Alfredo Bravo, a prominent human rights activist, has been seized by a group of civilians claiming to be members of the Argentine police and driven off to an unknown destination, union sources said. Since the military seized power in a coup last year, at least 700 people have been reported missing after being kidnapped by armed men, usually claiming to be members of the security services.

US finally admits Soviet unionists

WASHINGTON — The United States, in a break with long-standing tradition, has decided to allow four Soviet trade unionists to make a tour of north-eastern American cities. US visa restrictions, which have barred members of the communist organizations from visiting the country, were relaxed last month.



SCHEVENINGEN — Scene at Holland's seaside resort Scheveningen: a German couple peddling pea-soup at 1,75 guilders a cup to Dutch customers.

L-American trade union unity holds 6th congress

SAN JOSE — The permanent congress of trade union unity of Latin American workers (CPUSTAL) inaugurated the sixth meeting of its general congress last Sunday in this capital.

In this meeting, which will continue until Wednesday, September 14, participate delegates from 22 Latin American and Caribbean trade union organizations.

Roberto Prieto, general secretary of CPUSTAL affirmed that all the topics dealt with at the meeting are directed towards the advance of the unity of the continent's workers.

"The drive and development of trade union unity and class solidarity is the principal task of the trade unions in the present situation of Latin America and the Caribbean in its struggle against colonialism, facism and every kind of repression and exploitation", Prieto stated.

In this meeting CPUSTAL will reaffirm its struggle against the exploitation which the transnational companies carry out in our countries, and will insist on the need to achieve independent development, defense of sovereignty and national independence, emphasized the Latin American labor leader.

Referring to the situation of women and your workers, the general secretary of CPUSTAL, affirmed that "in our countries the most shameful exploitation is carried out against these sectors of workers".

The delegates of the Latin American labor federations will study, in the sixth congress of CPUSTAL, problems related to salaries, the cost of living, unemployment, the crisis and misery of the working class, social security, housing, health, trade union education and literacy, added Prieto.

The congress was inaugurated with a mass meeting in the building of the loan section of the Carlos Duran clinic of the Costa Rica office for social security.

The numerous delegates to the CPUSTAL meeting will, on its conclusion, participate in the twelfth congress of the general federation of workers in this capital, between September 14 and 16, informed Rodrigo Paniagua, general secretary of the organization of Costa Rican workers.

The presence of delegates from the Latin American labor federations in the congress of the CGT will permit the reaffirmations of our solidarity with the workers of the continent and to denounce the persecution which the trade union movement suffers in those countries ruled by military governments, emphasized Paniagua.

The continent's present political and economic conditions make necessary the coordination of the workers struggle especially the trade unions of the transnational companies which have the same problems in all the nations of the region, he concluded.

Venezuel[a] contribut[es] 550 millio[n] to I.M.F.

CARACAS — Vene[...] contribute 550 million [...] drawing rights (SD[...] finance the service of [...] mentary credit of th[...] national Monetary [...] revealed in this capi[...] specialist Roberto Gu[...] Guarnieri resigned last [...] Venezuelan delegate to t[...] and was called back [...] country by the head o[...] Carlos Andres Pere[...] SDRS are a complicated [...] of credits created at the [...] of the United States in [...] the headquarters of th[...] On the founding of the [...] SDR valued one dollar [...] the devaluation of the [...] the value of the SDR [...] daily according to the [...] between 15 "hard" cu[...] and the dollar. In recent [...] a SDR fluctuated betw[...] and 1.18 dollars.

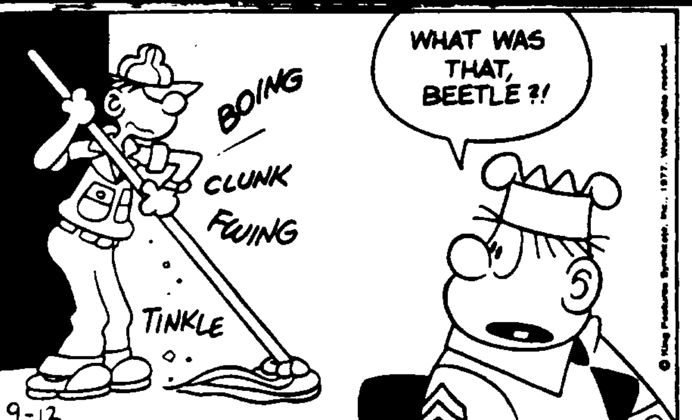
In declaration to th[...] newspaper El N[...] Guarnieri said that th[...] contribution which Ve[...] will make to the IMF [...] that organization to be [...] help countries which [...] problems with their ba[...] payments. He indicat[...] this nation like the oth[...] members of the Organi[...] Petroleum Exporting C[...] (OPEC) Saudi Arabia [...] Qatar and the Unite[...] Emirates, jointly pa[...] with six developed [...] countries in this pro[...] international monetar[...] peration.

South Africa hoards strateg[ic] supplies

WELKOM, S[...] AFRICA — South A[...] stockpiling large qua[...] oil and other essential [...] ready to meet any [...] economic pressure, acco[...] Economic Affairs [...] Chris Heunis, the [...] government plans to [...] South Africa co[...] independent of foreign [...] for certain strategic g[...] said in a speech.

JOHANNESBURG [...] South Africa is prepa[...] against new attempts t[...] it, says foreign minist[...] addressing a ruling [...] party meeting at Flo[...] here, Mr Botha sa[...] attempts would begin [...] within the next few mo[...] south Africans shou[...] themselves.

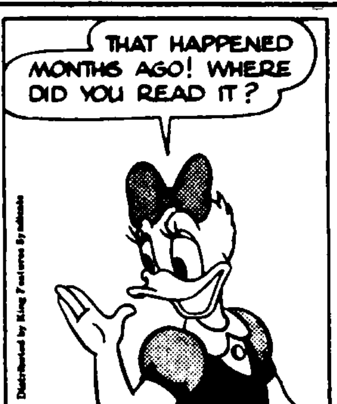
Beetle Bailey ® By Mort Walker





Walt Disney's DONALD DUCK ®









Archie ®

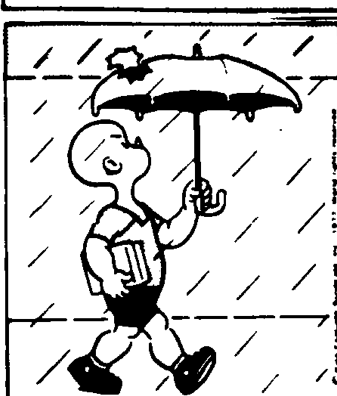


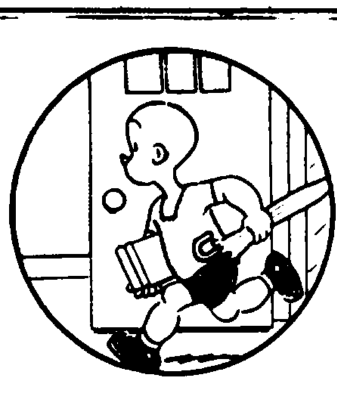


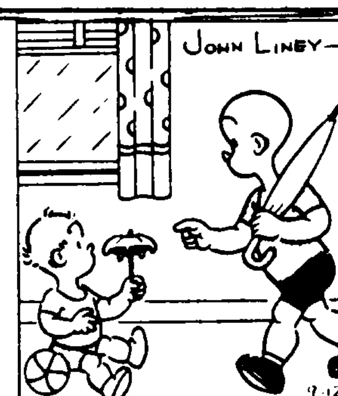


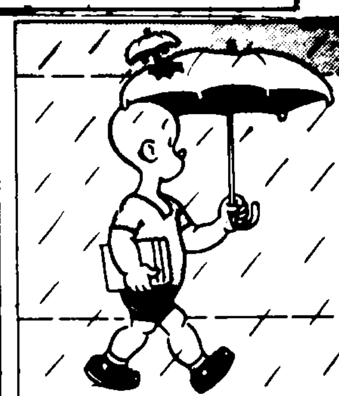


HENRY ® By John Liney









Baseball

NEW YORK — Here are the results of major league baseball games played on Saturday: National league: New York Mets 7 Chicago Cubs 2, Cincinnati Reds 7 Los Angeles Dodgers 4, Montreal Expos 4 Pittsburgh Pirates 2, Atlanta Braves 9 San Diego Padres 6, Houston Astros 2 San Francisco Giants 0, Philadelphia Phillies 3 St Louis Cardinals 1.

American League:Toronto Blue Jays 19 New York Yankees 3, California Angels 6 Chicago White Sox 1, Baltimore Orioles 6 Cleveland Indians 5 (11 inns), Boston Red Sox 7 Detroit Tigers 1, Oakland Athletics 4 Milwaukee Brewers 1, Kansas City Royals 10 Minnesota Twins 1, Texas Rangers 5 Seattle Mariners 2 1st game, Texas Rangers 7 Seattle Mariners 1 2nd game.

NEW YORK — Results of major league baseball games played on Sunday: AMERICAN LEAGUE: New York Yankees 4 Toronto Blue Jays 3 (1st); Toronto Blue Jays 6 New York Yankees 4 (2nd); Chicago White Sox 6 California Angels 2 (1st); California Angels 5 Chicago White Sox 4 (2nd); Kansas City Royals 4 Minnesota Twins 1; Oakland Athletics 5 Milwaukee Brewers 3; Seattle Mariners 6 Texas Rangers 4; Baltimore Orioles 9 Cleveland Indians 5; Boston Red Sox 6 Detroit Tigers 4.

NATIONAL LEAGUE: New York Mets 7 Chicago Cubs 3; Cincinnati Reds 6 Los Angeles Dodgers 2; Pittsburgh Pirates 10 San Diego Padres 3; San Francisco Giants 2 Houston Astros 1; Philadelphia Phillies 6 St. Louis Cardinals 5.

The world in a nutshell

GABORONE — Botswane said that Rhodesia troops who massed near the border village of Pandamatenga at the weekend have been withdrawn, but that about 150 soldiers remained in the frontier region.

The office of President Sir Seretse Khama said that the troops had massed on Friday opposite the village, which lies about 30 miles south of Victoria Falls.

It also accused Rhodesia of strafing and bombing the village, forcing its residents to flee.

Rhodesia denied both allegations.

MADRID — The international judo federation has cancelled the world judo championships due to be held in Barcelona from September 21 to 24 because of a dispute over Taiwan's participation, the Spanish sports council announced.

WASHINGTON — Two bomb explosions have rocked central Washington and a Cuban exile group claimed responsibility. There were no reports of injuries after the devices exploded early Tuesday near the White House and offices of the Soviet airline, Aeroflot. A telephone caller purporting to represent a Cuban exile group told a news agency his organisation caused the first explosion,

at the Aeroflot offices, and predicted the second one which blasted a 30 feet wide crater a few moment later in a field near the White House.

THERAN — A Somali leader has said in an interview here that five countries are helping Ethiopia fight Somali-backed forces in the Horn of Africa. Colonel Ahmed Mohamed Farah, a member of Somalia's ruling revolutionary socialist party, told a government newspaper there were Cuban, South Yemeni and Czech forces in Ethiopia while East German, and the Libyan Jamahiriyah were also involved.

PEKING. — The fift[...] in English translatio[...] selected works of [...] communism party [...] Mao Tse-Tung went o[...] the first time yester[...] volume covers selected [...] and writings fron Sept[...] 1949, just before the [...] founding of the people[...] of China, to November [...]

CUENCA/ECUADO[R] [...] Ecuadorean airliner [...] while on a domest[...] killing all 33 people [...] Cuenca Airport offic[...] They said the plane, [...] Viscount turbo-prop [...] the national air servi[...] crashed into a mo[...] area on Sunday whil[...] its landing approach. [...] into flames on ..imp[...] bodies of the vict[...] hardly recognisable. [...] survived", the offic[...] The plane was on a [...] Guayaquil and ca[...] passengers and a crew [...]